

GENIE® LP21



(DE)	Bedienungsanleitung.....	1	-	22
(GB)	Instruction manual.....	23	-	43
(F)	Mode d'employ.....	44	-	64
(I)	Istuzioni per d'uso.....	65	-	86
(E)	Manual del usuario.....	87	-	109

GENIE LP21

**12-STELLIGER DRUCKENDER TISCHRECHNER
MIT BATTERIE- ODER NETZBETRIEB**

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Qualitätsproduktes von GENIE. Bitte lesen Sie diese Anleitung zunächst vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Beachten Sie insbesondere die nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Einsichtnahme auf, bei einer Weitergabe des Artikels bitte die Anleitung mitgeben. Bei Fragen zum Gerät oder Beanstandungen finden Sie bitte unsere Service-Informationen am Ende dieser Anleitung.

INHALT

1. ERSTES EINSCHALTEN UND WARTUNG.....	4
2. WECHSEL DER FARBROLLE.....	4
3. PAPIERROLLE EINSETZEN.....	5
4. TASTATUR.....	6
5. SCHIEBESCHALTER.....	7
6. TASTENFUNKTIONEN.....	8
7. RECHENBEISPIELE.....	11
8. TECHNISCHE SPEZIFIKATION.....	21
9. KUNDENSERVICE.....	22

1. ERSTES EINSCHALTEN UND WARTUNG

Ein-/Ausschalter – Dieser Schalter ist im oberen Teil der Tastatur angeordnet (s. S. 6) und kombiniert mit dem Ein- und Ausschalten des Druckwerkes.

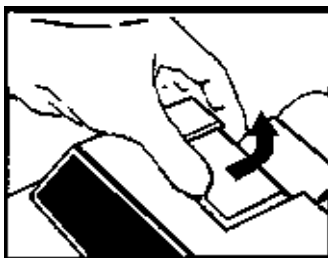
- OFF - Der Rechner ist ausgeschaltet.
- P - Der Rechner ist eingeschaltet. Die Anzeige leuchtet und der Drucker ist zugeschaltet.
- NP - Der Rechner ist eingeschaltet. Die Anzeige leuchtet aber das Druckwerk ist abgeschaltet.

Bitte beachten!

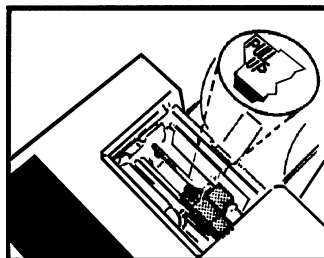
- Niemals den Rechner abdecken, wenn er eingeschaltet ist. Gefahr der Überhitzung!
- Keine organischen Lösungen wie Alkohol zum Reinigen verwenden.
- Rechner nicht unter direkter Sonnenbestrahlung benutzen oder lagern. Plätze mit schnellen Temperaturänderungen, hoher Luftfeuchtigkeit und Staub sollten vermieden werden.
- Eine Steckdose sollte nahe beim Rechner und leicht erreichbar sein.

2. WECHSEL DER FARBROLLE

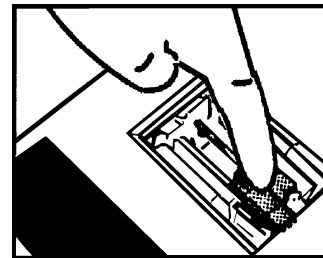
1. Druckerabdeckung entfernen.
2. Verbrauchte Tintenrolle herausnehmen.
3. Neue Tintenrolle einsetzen (Typ IR-40T).
4. Druckerabdeckung wieder aufstecken.



1.



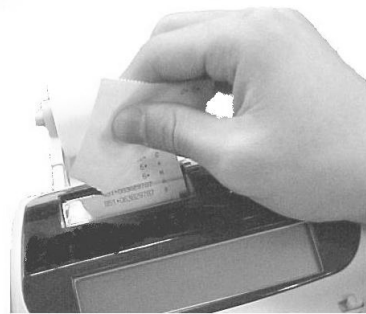
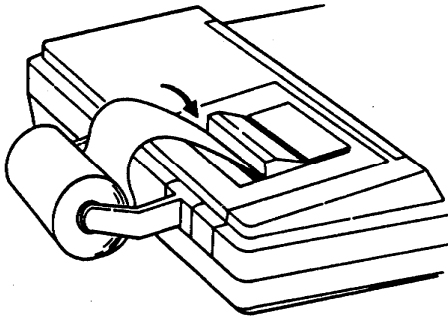
2.



3.

3. PAPIERROLLE EINSETZEN

1. Rechner ans Netz anschließen und einschalten.
2. Das Ende der Rolle glatt abschneiden oder abreißen, um es problemlos wie unten gezeigt in den Papierschacht einzufädeln.
3. Das Papier sollte von unten abrollen.
4. Nun die Taste "Papiervorschub" [↑] (s. S. 6) bedienen, bis der Drucker das Papier erfasst und durch den Drucker transportiert hat.
5. Zuletzt die Papierrolle in die Halterung einsetzen.

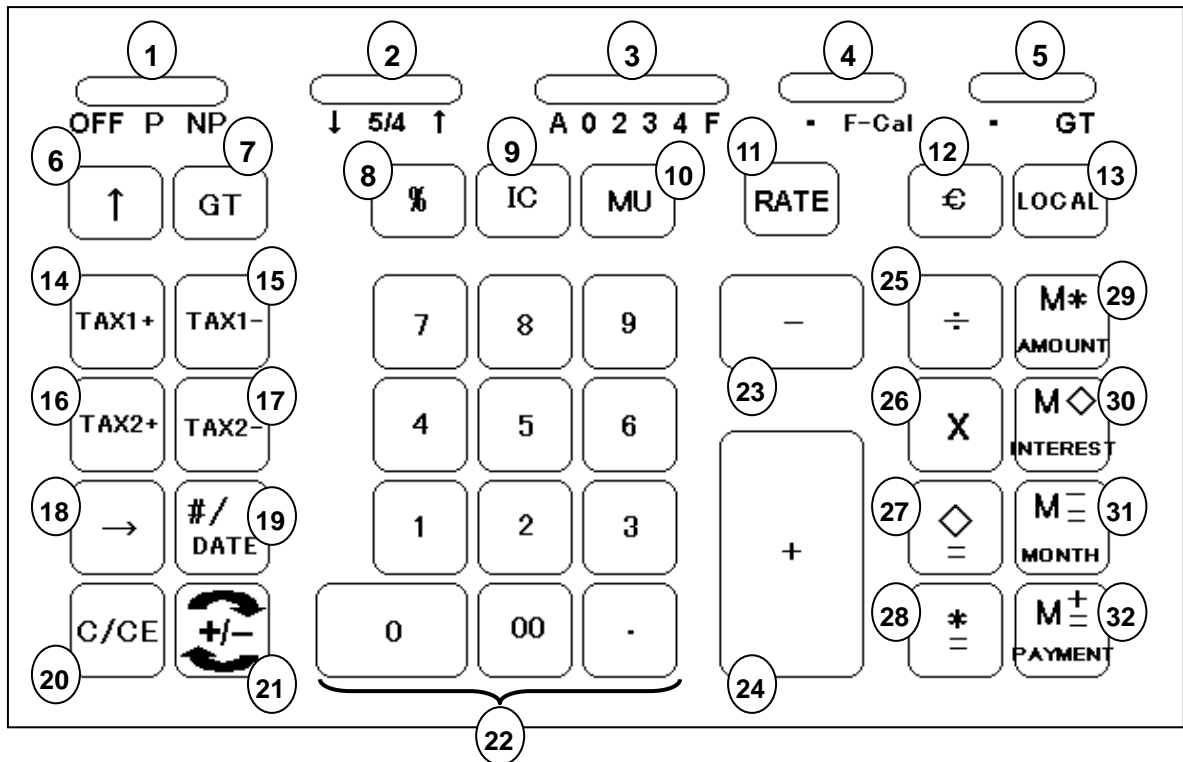


Papierstreifen nur über die
Abreißschiene nach vorn trennen

Bitte beachten:

1. Bitte **niemals** den Papierstreifen nach hinten (rückwärts) aus dem Druckwerk herausziehen. Das Druckwerk könnte dadurch beschädigt werden.
2. Bitte auch den Druckstreifen nicht nach vorn aus dem Druckwerk herausziehen. Auch dadurch kann das Druckwerk Schaden nehmen.
3. Den Druckstreifen **immer** über die Papierabreißschiene trennen und erst dann entnehmen.

4. DIE TASTATUR



- | | | |
|---|---------------------------------------|--|
| 1. Ein-/Ausschalter
Drucker ein/aus | 13. Währungsumrechnung
Währung 2 | 25. Divisionstaste |
| 2. Rundungsvorwahl | 14. MwSt.1 hinzurechnen | 26. Multiplikationstaste |
| 3. Vorwahl Kommaposition | 15. MwSt.1 herausrechnen | 27. Zwischensumme / Ergebnis |
| 4. Finanzrechnung | 16. MwSt.2 hinzurechnen | 28. Endsumme / Ergebnis |
| 5. GT-Funktion | 17. MwSt.2 herausrechnen | 29. Speicherendsumme /
GRUNDWERT |
| 6. Papiervorschub | 18. Löschen letzte Eingabe-
stelle | 30. Speicherzwickensumme /
ZINSSATZ |
| 7. GT-Abruf | 19. Nummer/Datum | 31. Speicher-Minus / MONATE |
| 8. Prozenttaste | 20. Eingabe löschen/
alles löschen | 32. Speicher-Plus /
ZAHLUNG |
| 9. Postenzähler | 21. Vorzeichenwechsel | |
| 10. Gewinnspannen-
kalkulation (Mark-up) | 22. Zehnertastatur | |
| 11. Eingabe MwSt.-Satz
und Umrechnungskurs | 23. Minustaste | |
| 12. Währungsumrechnung
Währung 1 | 24. Plustaste | |

5. SCHIEBESCHALTER

1. OFF P NP Ein- und Ausschalter/Drucker ein/aus

OFF Rechner ist ausgeschaltet.

P Rechner ist eingeschaltet, Drucker und Anzeige arbeiten.

NP Rechner ist eingeschaltet. Drucker ist ausgeschaltet, nur Anzeige leuchtet. Ausnahme: Papiervorschub und Nummerntaste.

2. ↓ 5/4 ↑ **Rundungsvorwahl**

↓ Abschneidung, rundet immer ab

5/4 Die letzte Stelle des Ergebnisses wird entsprechend Kommavorwahl aufgerundet, wenn die nächste, nicht mehr angezeigte Stelle, 5 oder größer ist.

Die letzte Stelle des Ergebnisses wird entsprechend Kommavorwahl abgerundet (abgeschnitten), wenn die nächste, nicht mehr angezeigte Stelle, 4 oder kleiner ist.

↑ Absolute Aufrundung, rundet immer auf.

3. A 0 2 3 4 F **Kommavorwahl**

A *Add mode.* Alle Eingaben werden ohne Bedienung der Taste [.] mit zwei Nachkommastellen angezeigt bzw. gedruckt.

0,2,3,4 Multiplikations- und Divisionsergebnisse werden entsprechend der Vorwahl ausgedruckt. Bei Addition und Subtraktion werden Ein- und Ausgaben auf die vorgewählte Kommaposition begrenzt.

F Fliesskomma. Die maximal mögliche Anzahl von Nachkommastellen wird angenommen und errechnet.

4. Vorwahl für Finanzrechnungen

- Normaler Rechenmodus für Speicherrechnungen. Keine Finanzrechnungen möglich.

F-Cal Modus "Finanzrechnungen" eingeschaltet. Keine Speicherrechnungen möglich.

Speicher-Endsumme wird Taste **Grundwert (z.B. Kreditsumme)**

Speicher-Zwischensumme wird Taste **Zinssatz**

Speicher-Minus wird Taste **Monate (Periode)**

Speicher-Plus wird Taste **Zahlung (z.B. Rückzahlungsrate)**

5. Grand Total Schalter

- Rechnen ohne Grand Total.

GT Rechnen mit GT-Funktion. Alle Endergebnisse einer Addition oder Subtraktion werden automatisch im GT-Speicher akkumuliert. Die Taste [GT] zeigt dann die Gesamtsumme an.

6. TASTENFUNKTIONEN

6. [↑] **Papiervorschub**
Bewegt den Druckstreifen vorwärts.
7. [GT] **Grand Total**
Druckt und löscht den GT-Speicher
8. [%] **Prozenttaste**
Beendet eine Prozentrechnung nach einer Multiplikation oder Division
9. [IC] **Postenzähler**
Anzahl der "Posten" wird gezählt
10. [MU] **Gewinnspannenkalkulation (Mark-Up)**
Von einem bekannten Einkaufspreis und einer gewünschten prozentualen Spanne wird automatisch der Gewinn und der notwendige Verkaufspreis errechnet.
11. [RATE] **Mehrwertsteuer- / Währungskurs-Eingabe**
Mit dieser Taste wird der gewünschte MwSt.-Satz bzw. Umrechnungskurs eingegeben.
12. [€] **Währungsumrechnung**
Löst eine Umrechnung aus (z.B. Euro)
13. [LOCAL] **Währungsumrechnung**
Löst eine Umrechnung aus. (z.B. Fremdwährung)
14. [TAX 1+] **MwSt. Satz 1 hinzurechnen**
MwSt. 1 wird zu einem Wert hinzugerechnet.
15. [TAX 1-] **MwSt. Satz 1 herausrechnen**
MwSt. 1 wird aus einem Wert herausgerechnet.
16. [TAX 2 +] **MwSt. Satz 2 hinzurechnen**
MwSt. 2 wird zu einem Wert hinzugerechnet.
17. [TAX 2 -] **MwSt. Satz 1 herausrechnen**
MwSt. 2 wird aus einem Wert herausgerechnet.
18. [→] **Löschung letzte Eingabestelle**
Löscht schrittweise die jeweils angezeigte letzte Eingabestelle
19. [# / DATE] **Nummern-/Datums-Taste**
Eine eingegebene Zahl wird nicht verrechnet sondern nur gedruckt mit dem Symbol "#", z.B. als Rechnungsnummer oder Datum.

20. [C/CE] Löschen/ Löschen Eingabe

Löscht bei einmaliger Bedienung eine eingegebene Zahl aus dem Display. Löscht bei doppelter Bedienung das Rechenregister, jedoch nicht einen der Speicher.

21. [+/-] Vorzeichenwechsel-Taste

Verändert das Vorzeichen der angezeigten Zahl.

22. [0]-[9], [00] & [.] Ziffern- und Kommaeingabe-Tasten

Der Rechner akzeptiert Eingaben von max. 12 Stellen. Weitere Eingaben bleiben unberücksichtigt. Wird die Kommataste mehrfach bedient, wird nur die erste Eingabe berücksichtigt.

23. [-] Minus-Taste

Subtrahiert einen Wert aus dem Rechenregister. Wird die Minustaste mehrmals nacheinander bedient, wird dieser Wert entsprechend oft subtrahiert. Bei sofortiger Bedienung nach einer Prozentrechnung wird der errechnete Prozentwert vom Grundwert abgezogen.

24. [+] Plus-Taste

Addiert einen Wert zu dem Rechenregister. Wird die Plustaste mehrmals nacheinander bedient, wird dieser Wert entsprechend oft addiert. Bei sofortiger Bedienung nach einer Prozentrechnung wird der errechnete Prozentwert zum Grundwert hinzugerechnet.

25. [÷] Divisions-Taste

Diese Taste wird nach Eingabe des Dividenden (zu teilende Zahl) benutzt. Zum Beenden einer Division den Divisor (Teiler) eingeben und mit der Ergebnistaste [=] die Rechnung beenden.

26. [X] Multiplikations-Taste

Diese Taste wird nach Eingabe des Multiplikanden (erster Faktor einer Multiplikation) benutzt. Zum Beenden der Rechnung den Multiplikator (zweiten Faktor) eingeben und mit der Ergebnistaste [=] die Rechnung auslösen. Für Kettenrechnungen z.B. $a \times b \times c \times \dots \times n$ kann die Multiplikations- (oder Divisionstaste) auch mehrmals nacheinander benutzt werden.

27. [⇧] Zwischensummen- und Ergebnistaste

Errechnet ein Zwischenergebnis bei Addition und Subtraktion. Wird eine Multiplikation oder Division mit dieser Taste ausgelöst, so steht das Ergebnis als Zwischensumme für weitere Addition/Subtraktion zur Verfügung: $(a \times b) + c$

28. [*] Endsummen- und Ergebnistaste

Errechnet eine Endsumme bei Addition und Subtraktion bzw. Endergebnis bei Multiplikation und Division. Bei eingeschaltetem "GT" Schalter werden Additions-Ergebnisse im GT-Speicher akkumuliert.

29. [M* / AMOUNT] Speicherendsummen-Taste / Grundwert

M*: Drückt und löscht gleichzeitig den Wert im Speicher.

AMOUNT: Wenn diese Taste nach Eingabe einer Zahl bedient wird, gilt dieser als Grundwert (z.B. eines Kredites) Sind jedoch schon vorher Anzahl der Monate, jährlicher Zinssatz und monatl. Rückzahlungsrate eingegeben, wird bei Bedienung der Taste [AMOUNT] dieser Grundwert (z.B. eines Kredites) errechnet.

30. [M◇ / INTEREST] Speicherzwichensummen-Taste / Zinssatz

M◇: Drückt den Inhalt des Speichers, ohne ihn zu löschen.

INTEREST: Mit dieser Taste wird ein Zinssatz (z.B. eines Kredites) eingegeben. Wenn jedoch bereits vorher ein Grundwert, eine Periode (z.B. Monate) und Rückzahlungsbetrag eingegeben wurden, errechnet die Taste [INTEREST] den Zinssatz basierend auf den bereits eingegebenen Faktoren.

31. [M- = / MONTH] Speicher-Minustaste / Monate (Periode)

M- =: Subtrahiert einen Wert vom Speicherinhalt. Ist jedoch eine Multiplikation oder Division begonnen, beendet diese Taste die Rechnung und subtrahiert das Ergebnis gleichzeitig vom Speicherinhalt.

MONTH: Mit dieser Taste wird eine Periode (z.B. Monate Laufzeit eines Kredites) eingegeben. Wenn jedoch bereits vorher ein Grundwert, ein Zinssatz und Rückzahlungsbetrag eingegeben wurden, errechnet die Taste [MONTH] die Laufzeit des Kredites in Monaten.

32. [M+= / PAYMENT] Speicher-Plustaste / Zahlung

M+=: Addiert einen Wert zum Speicherinhalt. Ist jedoch eine Multiplikation oder Division begonnen, beendet diese Taste die Rechnung und addiert das Ergebnis gleichzeitig zum Speicherinhalt.

PAYMENT: Mit dieser Taste wird der Rückzahlungsbetrag (z.B. eines Kredites) eingegeben. Wenn jedoch bereits vorher ein Grundwert, ein Zinssatz und eine Periode eingegeben wurden, errechnet die Taste [PAYMENT] den Zahlungsbetrag.

7. RECHENBEISPIELE

1. ADDITION / SUBTRAKTION

			<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>					<u>Druckstreifen</u>
0.4 + 3.1 - 1 = ?	.4 [+]	0.40					0.40 +
	3.1 [+]	3.50					3.10 +
	1 [-]	2.50					1.00 -
	[=]	2.50					2.50 *

**Hinweis: Positive Ergebnisse werden in der Anzeige gelbgrün dargestellt.
Negative Ergebnisse werden dagegen in rot angezeigt.**

2. ADDITION / SUBTRAKTION MIT ADDITIONSMETHODE

			<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> A	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>					<u>Druckstreifen</u>
2.06 + 4.52 - 1 = ?	206 [+]	2.06					2.06 +
	452 [+]	6.58					4.52 +
	1. [-]	5.58					1.00 -
	[=]	5.58					5.58 *

3. ADDITION / SUBTRAKTION MIT POSTENZÄHLER

			<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>					<u>Druckstreifen</u>
0.6 + 4.5 + 2.3 - 1 = ?	0.6 [+]	0.60					0.60 +
	4.5 [+]	5.10					4.50 +
	2.3 [+]	7.40					2.30 +
	1 [-]	6.40					1.00 -
	[IC]	4.					004.....
	[*]	6.40					6.40 *

4. RUNDUNG FÜR ADDITION / SUBTRAKTION

	<u>Druck</u> P		<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> 0	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>		
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4	3.4 + 2.1 + 5.*		
	2.1	[+]	5.5			
		[=]	5.			

	<u>Druck</u> P		<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> 0	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>		
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4	3.4 + 2.1 + 6.*		
	2.1	[+]	5.5			
		[=]	6.			

5. WIEDERHOLUNGSRECHNUNG

	<u>Druck</u> P		<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>		
400 - 13 - 13 - 13 = ?	400	[+]	400.	400. + 13. - 13. - 13. - 361.*		
	13	[-]	387.			
		[-]	374.			
		[-]	361.			
		[=]	361.			

6. STELLENWEISE EINZELLÖSCHUNG

	<u>Druck</u> P		<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> 4	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>		
5.4321 + 2.34567 = ?	5.4321	[+]	5.4321	5.4321 + 2.345 7.77777 7.7778 *		
	2.3457	[→]	2.345			
	67	[+]	7.77777			
		[=]	7.7778			

7. ZWISCHENSUMME

Druck Rundung Komma F-Cal GT
P 5/4 2 . .

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +
S ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond
- 1.14	1.14	[-]	6.43	1.14 -
T ?		[*]	6.43	6.43 *

8. NICHT RECHNEN (NUMMER) / DATUM

Druck Rundung Komma F-Cal GT
P 5/4 2 . .

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
#23401	23401	[#/DATE]	23'401.	# 23401.....
04.01.1991	.04.01.1991	[#/DATE]	0.04011991	# 04.01.1991.....
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +
Zwischensumme = ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond
+ 43.20	43.20	[+]	50.77	43.20 +
+ 15.16	15.16	[+]	65.93	15.16 +
Endergebnis = ?		[*]	65.93	65.93 *

9. MULTIPLIKATION / DIVISION

Druck Rundung Komma F-Cal GT
P 5/4 2 . .

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
15.3 x (-9.27)	15.3	[X]	15.30	15.30 x
1.09 x 2.2	9.27	[+/-]	- 9.27	- 9.27 ÷
		[÷]	- 141.831	1.09 ÷
	1.09	[÷]	- 130.120183486	2.20 =
	2.2	[*]	- 59.15	- 59.15 *

10. RUNDUNG FÜR MULTIPLIKATION / DIVISION

	<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>	
2 ÷ 3 = ?	2	[÷]	2.00	2.00 ÷ 3.00 = 0.67 *	
	3	[=]	0.67		

	<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>	
2 ÷ 3 = ?	2	[÷]	2.00	2.00 ÷ 3.00 = 0.66 *	
	3	[=]	0.66		

11. WIEDERHOLUNGSRECHNUNG (POTENZIERUNG)

	<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>	
2 ³ = 2 x 2 x 2 = ?	2	[X]	2.	2. x 2. x 2. = 8. *	
		[X]	4.		
		[*]	8.		
		[=]			

12. RECHNEN MIT EINER KONSTANTEN

	<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>		<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>	
2 x 5 = ?	2	[X]	2.	2. x 5. = 10. *	
	5	[*]	10.		
		[=]			
2 x 7 = ?	7	[*]	14.	7. = 14. *	

13. EINGABE MEHRWERTSTEUERSATZ

		<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>					
MwSt. = 16% (Satz 1)	[C/CE] [RATE] (Drücken & halten für 3 Sek.) 16 [TAX1+]		(blinkt) RATE	0. 0.		0. C
Drucken MwSt.-Satz 1	[RATE] [TAX1+]		TAX1+ %	16.		16. %
			TAX1+ %	16.		16. %
MwSt. = 7 % (Satz 2)	[C/CE] [RATE] (Drücken & halten für 3 Sek.) 7 [TAX2+]		(blinkt) RATE	0. 0.		0. C
Drucken MwSt.-Satz 2	[RATE] [TAX2+]		TAX2+ %	7.		7. %
			TAX2+ %	7.		7. %

14. MEHRWERTSTEUERRECHNUNG

		<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> ↓	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>					
Preis ohne MwSt. 1 = 300	300 [TAX1+]		TAX1+	348.00		300.00 16. % 48.00 Δ 348.00 *
Preis inkl. MwSt. 1 = ?						
Preis inkl. MwSt. 1 = 400	400 [TAX1-]		TAX1-	344.83		400.00 16. % - 55.17 Δ 344.83 *
Preis ohne MwSt. 1 = ?						

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
			<u>Druck</u> <u>Rundung</u> <u>Komma</u> <u>F-Cal</u> <u>GT</u> P ↓ 2 . .
Preis ohne MwSt. 2 = 200	200 [TAX2+]	TAX2+ 214.00	200.00 7. % 14.00 Δ 214.00 *
Preis inkl. MwSt. 2 = ?			
Preis inkl. MwSt. 2 =100	100 [TAX2-]	TAX2- 93.46	
Preis ohne MwSt. 2 = ?			

15. PROZENTRECHNUNG

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
			<u>Druck</u> <u>Rundung</u> <u>Komma</u> <u>F-Cal</u> <u>GT</u> P 5/4 2 . .
1279 = 100%	1279 [X]	1'279.00	1,279.00 x 12.00 % 153.48 *
? = 12%	12 [%]	153.48	

16. PROZENTUALER AUF- UND ABSCHLAG

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
			<u>Druck</u> <u>Rundung</u> <u>Komma</u> <u>F-Cal</u> <u>GT</u> P 5/4 2 . .
180 + 15% - 3% = ?	180 [X]	180.00	180.00 x 15.00 % 27.00 * 207.00 +% 207.00 x 3.00 % 6.21 * 200.79 -%
	15 [%]	27.00	
	[+]	207.00	
	3 [X]	207.00	
	[%]	6.21	
	[-]	200.79	

17. PROZENT VON EINER KONSTANTEN

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
120 = 100%			120.00 x
? = 25%	120 [X]	120.00	25.00 %
	25 [%]	30.00	30.00 *
? = 33%	33 [%]	39.60	33.00 %
			39.60 *

18. GRAND TOTAL (GT-SPEICHER)

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
13.20 9.55	[C/CE]	0.	0. C
8.30 7.36	[+]	13.20	13.20 +
<u>2.95</u> <u>18.33</u>	[+]	21.50	8.30 +
24.45 + 35.24 = ?	[+]	24.45	2.95 +
	[*]	GT 24.45	24.45 **
	[+]	GT 9.55	9.55 +
	[+]	GT 16.91	7.36 +
	[+]	GT 35.24	18.33 +
	[*]	GT 35.24	35.24 **
	[GT]	59.69	59.69 **

19. GEWINNSPANNENKALKULATION (MARK UP/DOWN).

			<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>						
Bruttobetrag inkl.	200 [MU]						200.00 M
14% MwSt. = 200	14 [+/-] [*]						- 14.00 %
							- 24.56 Δ*
Nettobetrag = ?							175.44 *

Einkaufspreis = 60	60 [MU]						60.00 M
	32 [*]						32.00 %
Verkaufspreis inkl.							28.24 Δ*
32% Gewinn = ?							88.24 *

20. RECHNEN MIT DEM SPEICHER

				<u>Druck</u> P	<u>Rundung</u> 5/4	<u>Komma</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>							
		[C/CE]						0. C
100 + 200 = ?	100	[+]						100. +
900 - 500 = ?	200	[+]						200. +
20 X 7 = ?		[*]						300. *
12 X 5 = ?		[*]						300. *
Total ?		[M±]	M					300. M+
	900	[+]	M					900. +
	500	[-]	M					500. -
		[*]	M					400. *
		[*]						400. *
		[M±]	M					400. M+
	20	[X]	M					20. x
	7	[*]	M					7. =
		[*]						140. *
		[M±]	M					140. M+
	12	[X]	M					12. x
	5	[M±]	M					5. =
		[M±]						60. M+
		[M◇]	M					900. M◇
		[M*]						900. M*
		[C/CE]						0. C

21. WÄHRUNGSUMRECHNUNG

Der Rechner kann bis zu 13 verschiedene Währungs-Umrechnungskurse speichern. Ab Fabrik sind diese auf „1“ gesetzt (default).

- Nachfolgend wird beschrieben, wie ein Kurs gespeichert werden kann.
 - Taste [RATE] drücken und halten bis die Anzeige blinkt.
 - [€] Taste drücken, Anzeige zeigt “ r-01 1.
 - Taste [+] drücken um zur nächsten Rate zu gelangen.
 - Oder eventuell Taste [-] drücken, um zum vorherigen Kurs zu gelangen.
 - Jeweils individuell den gewünschten Kurs eingeben und Taste [€] drücken.
 - Der jeweilige Kurs ist dann gespeichert.
- Wenn es gewünscht wird, alle Kurse wieder auf den fabrikseitig eingestellten Default-Werte „1“ zu setzen, den Rechner ausschalten und beim Wiedereinschalten gleichzeitig die Tasten [C/CE] und [+] gedrückt halten. Dann erscheint “r-CC” in der Anzeige und die Raten sind wieder auf 1 eingestellt.

Druck Rundung Komma F-Cal GT
 P 5/4 2 . .

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
Speichern Kurs 2 1.2345 als r-02	[RATE] (blinkt) (Drücken & halten für 3 Sek.) [€] [+] (Blinking) 1.2345 [€]	RATE 0. RATE r-02 1. RATE € 1.2345	1.2345 €
2500+4000+1500 US-\$ = ? in €-Währung?	2500 [+] 4000 [+] 1500 [+] [*] [=] [€]	2'500.00 6'500.00 8'000.00 8'000.00 € 6'480.36	2,500.00 + 4,000.00 + 1,500.00 + 8,000.00 * 8,000.00 ÷ 1.2345 € 6,480.36 €
2500+4000+1500 € = ? in US-\$	2500 [+] 4000 [+] 1500 [+] [*] [=] [LOCAL]	2'500.00 6'500.00 8'000.00 8'000.00 LOCAL 9'876.00	2,500.00 + 4,000.00 + 1,500.00 + 8,000.00 * 8,000.00 x 1.2345 € 9,876.00 *

22. FINANZ-KALKULATION

HINWEIS: Das Symbol "FIN" leuchtet im Display auf.

Druck Rundung Komma F-Cal GT
 P 5/4 2 F-Cal .

Beispiel: Jemand möchte eine Wohnung für 100.000 € finanzieren. Der Zinssatz pro Jahr ist 6,5%. Die Rückzahlung soll in 180 monatlichen Raten erfolgen.

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
	[C/CE]	0.	0. C
Kredit = 100000			
Zinssatz = 6,5%	100000 [AMOUNT]	100'000.00	100,000.00 Δ
Periode = 180 Monate	6.5 [INTEREST]	6.50	6.50 %
Monatliche Rate = ?	180 [MONTH]	180.	180. M
	[PAYMENT]	871.11	871.11 *C

Angenommen, die monatliche Rate ist zu hoch. Der Kunde möchte nur 600 € im Monat aufwenden. Wie viele Monate läuft dann der Kredit?

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
Rückzahlungsrate ändert sich auf 600	600 [PAYMENT]	600.00	600.00 C
Laufzeit (Monate) = ?	[MONTH]	432.	432. *M

Angenommen, der Kunde kann 1.000 € im Monat zurückzahlen. Der Zinssatz bleibt 6,5% über 180 Monate. Wie hoch kann der Kredit dann sein?

<u>Rechenbeispiel</u>	<u>Eingabe</u>	<u>Anzeige</u>	<u>Druckstreifen</u>
Rückzahlungsrate ändert sich auf 1000	1000 [PAYMENT]	1'000.00	1,000.00 C
Laufzeit dann wieder 180 Monate	180 [MONTH]	180.	180. M
Kreditsumme = ?	[AMOUNT]	114'796.41	114,796.41 *Δ

Hinweis: Wenn [F-Cal] Schalter eingeschaltet ist, ist der Speicher [M] außer Funktion.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Typ:	Elektronischer Tischrechner mit Drucker und Leuchtanzeige.
Grundrechenarten:	Addition, Subtraktion, Multiplikation, Division
Kapazität:	12-stellig für Eingabe und Ergebnis
Dezimal-System:	Additionsmethode (A), Fließkomma (F), Fest (0,2,3,4)
Funktionen:	4 Grundrechenarten, Wiederholungs- und Kettenrechnungen, 4-Tasten-Speicher, zusätzlicher Grand-Total-Speicher, Rechnungen mit einer Konstanten, Finanzrechnungen, MwSt.-Rechnungen mit zwei konstanten Steuersätzen, Währungsumrechnungen, Gewinnspannenkalkulation.
Drucker:	Serieller Drucker mit Typenrad und Tintenroller
Tintenroller:	zweifarbige, Typ IR40T
Papierrolle:	Breite 57.5 ± 0.5 mm X Durchmesser 30 mm
Papierdicke:	0.06 bis 0.085 mm.
Anzeige:	12 Stellen LCD (Flüssigkristall), zweifarbige (positive Werte = grün / negative Werte = rot)
Betriebstemperatur:	0°C ~ 40°C
Masse:	198 mm (B) x 250 mm (L) x 57 mm (H)
Gewicht:	868 g

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Gerät sollte von allen Seiten frei zugänglich sein und in der Nähe einer leicht zugänglichen Wandsteckdose aufgestellt werden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.
- Bei einem Schaden am Netzkabel, Netzstecker oder am Gerät selbst, bitte dieses nicht mehr in Betrieb nehmen (Verletzungsgefahr)!
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, bei Problemen mit dem Gerät wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Verwenden Sie nur Batterien vom Typ AA. Tauschen Sie, falls erforderlich, immer beide Batterien aus und kombinieren Sie nicht alte mit neuen Batterien. Achten Sie beim Batterietausch immer auf die richtige Polarisierung (+/-).

9. KUNDENSERVICE

Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garanzzeit beträgt bei sachgerechter Nutzung 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. am Gehäuse. Geräte, die von außen durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Eine Garantie erlischt, wenn Reparaturen ohne ausdrückliche Einwilligung unseres Kundenservices durchgeführt wurden.

Garantiereparaturen können nur mit beigefügtem Kaufbeleg erfolgen – **jede Rücksendung bitte telefonisch anmelden!** Es können nur ausreichend frankierte Rücksendungen mit entsprechender Retourennummer angenommen werden. Bitte geben Sie immer Name, Straße, PLZ, Wohnort und Telefon mit Vorwahl und den Grund Ihrer Reklamation an.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

Unsere Service Hotline:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52

• Email: hotline@genie-online.de

Alle Rücksendungen senden Sie bitte nach erfolgter Anmeldung ausreichend frankiert an folgende Adresse: Dieter Gerth GmbH, -Service-, Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden



Richtlinie 2002/96/CE zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und deren Bestandteile (waste electrical and electronic equipment –WEEE).



Das durchkreuzte Symbol eines Müllcontainers weist darauf hin, dass das Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern in dafür ausgerüsteten Sammelzentren zur sachgemäßen Wiederverwertung bzw. Entsorgung abzugeben ist.



Dieses Gerät entspricht den Anforderungen gemäß der EU-Richtlinie 89/336/EWG „Elektromagnetische Verträglichkeit“ und 73/23/EWG „Niederspannungsrichtlinie“.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

GENIE LP 21

12 DIGIT HEAVY DUTY PRINTING CALCULATOR

INSTRUCTION MANUAL

Dear customer,

We thank you for purchasing this quality product from GENIE. Please first carefully read through these instructions before start-up.

In particular, please observe the safety notes listed below.

Please keep these instructions for subsequent reference; when passing the product on, please include the instructions. Should you have any questions regarding the device or concerns, you will find the service information at the end of these instructions.

TABLE OF CONTENTS

1. OPERATIONS AND MAINTENANCE.....	25
2. REPLACING INK CARTRIDGE.....	25
3. LOADING PAPER.....	26
4. KEYBOARD LAYOUT.....	27
5. SLIDER SWITCH FEATURES.....	28
6. KEY FEATURES.....	29
7. CALCULATION EXAMPLES.....	32
8. TECHNICAL SPECIFICATION.....	42
9. HANDLING AND GUARANTEE.....	43

1. OPERATIONS AND MAINTENANCE

Printer Switch – This switch is located on upper portion of the keyboard. Slide the switch depend on your application.

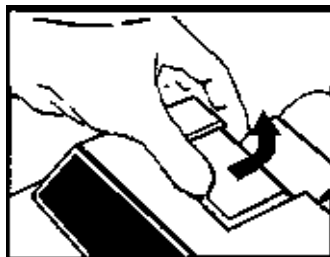
- OFF - Power OFF the Calculator.
- P - If you wish to have the printer to be operational.
- NP - If only the display is needed.

CAUTIONS

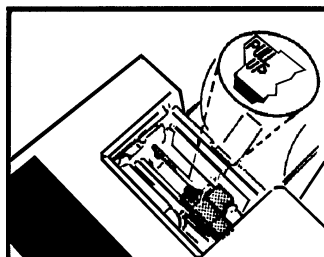
- The calculator must not be covered when turned on. This will cause the unit to overheat.
- Do not use organic solutions such as alcohol to clean the housing.
- Do not use or leave the calculator in the direct sun light. Area subject to quick temperature changes, high humidity and dirt should be avoided.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

2. REPLACING INK CARTRIDGE

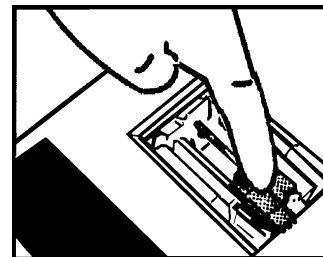
1. Remove printer cover.
2. Remove ink cartridge.
3. Insert new cartridge.



1.



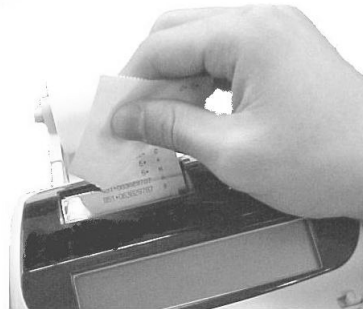
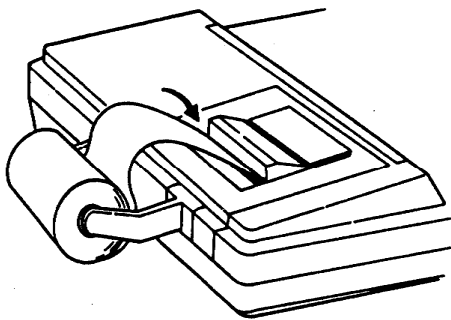
2.



3.

3. LOADING PAPER

1. Plug in calculator and turn it on.
2. Cut or tear evenly the end of paper rolls to get a straight, even edge for proper feeding through the printer head.
3. While holding the paper roll in one hand, feed the paper from the bottom of the roll and insert into the paper slot at the back of the calculator.
4. Depress paper feed key until the paper catches and advances through the printer.
5. Place the paper roll on the dual paper holders.

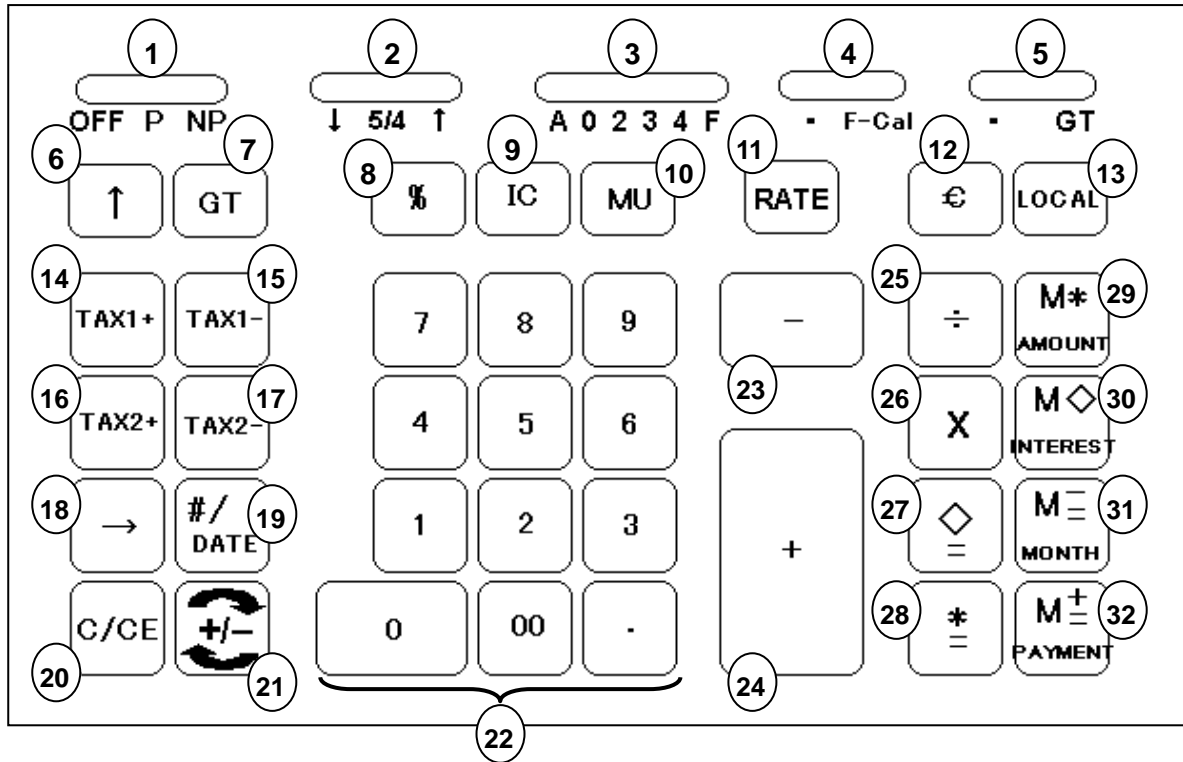


Correct method of removing the paper

PLEASE TAKE NOTE:

1. Please **DO NOT** pull the paper in a reverse way once the paper is loaded into the printer.
2. Please **DO NOT** pull the paper out from the printer.
3. **ALWAYS** tear the paper with a Paper Cutter before removing the paper from the printer.

4. KEYBOARD LAYOUT



- | | | |
|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Print Switch | 12. Euro | 23. Subtraction |
| 2. Rounding Selector | 13. Local | 24. Addition |
| 3. Decimal Selector | 14. Tax 1+ | 25. Division |
| 4. Financial Calculation Switch | 15. Tax 1- | 26. Multiplication |
| 5. Grand Total Switch | 16. Tax 2+ | 27. Subtotal / Equal |
| 6. Paper Feed | 17. Tax 2- | 28. Total / Equal |
| 7. Grand Total | 18. Back Space | 29. Memory Total / Amount |
| 8. Percentage | 19. Non-add / Date | 30. Memory Subtotal / Interest |
| 9. Item Count | 20. Clear Entry / Clear | 31. Memory Subtraction / Month |
| 10. Mark Up | 21. Sign Change | 32. Memory Addition / Payment |
| 11. Tax / Euro Rate Preset | 22. Numeric Key Pad | |

5. SLIDER SWITCH FEATURES

1. OFF P NP Printer Selects Switch

OFF Turn OFF the calculator.

P Printer is activated as long as calculator is turned on.

NP Printer is activated only when feed key or non-add/date key is pressed.

2. ↓ 5/4 ↑ Rounding Switch

↓ Absolute round down.

5/4 Final result is rounded up if the 1st digit not to be printed is 5 or more and rounded down if the 1st digit not to be printed is 4 or less.

↑ Absolute round up.

3. A 0 2 3 4 F Decimal Point Selector

A Add mode. The decimal point is automatically placed before the last two digits in addition and subtraction.

0,2,3,4 For multiplication and division, decimal point is set to the result of calculation. For addition and subtraction, decimal point is set to all entries. To all the results, number in the decimal place to the last decimal place designated will be rounded. For example, number at 3rd decimal place is rounded at “2” position.

F Automatic floating point for decimally accurate computing. Decimal point is entered at desired position and the decimal point is automatically shifted to the right is under 12 digits of integer.

4. • F-Cal Financial Calculation Switch

• Calculation without F-Cal

F-Cal Memory Total key change to Amount key
Memory Subtotal key change to Interest key
Memory Subtraction key change to Months key
Memory Addition key change to Payment key

5. • GT Grand Total Switch

• Calculation without Grand Total

GT Final results of additions and subtractions are automatically accumulated in the GT memory according to sign. The GT memory can be recalled by pressing the [GT] key.

6. KEY FEATURES

6. **[↑] Paper feed key**
Advance the paper roll.
7. **[GT] Grand Total key**
Print and clear the Grand Total Accumulator.
8. **[%] Percent key**
Completes percent calculation when Multiple or Division key is used.
9. **[IC] Item Count key**
Calculations with item count.
10. **[MU] Mark up key**
From a known cost of goods and a desired gross margin, this key automatically calculates and prints the amount of markup and the selling price.
11. **[RATE] TAX / Euro rate preset key**
Used to enter TAX and Euro rate.
12. **[€] Euro Currency key**
Convert the displayed value to Euro currency.
13. **[LOCAL] Local Currency key**
Convert the displayed value to Local currency.
14. **[TAX 1+] Tax 1 plus key**
Calculate an amount including VAT with Tax rate preset by [RATE] key.
15. **[TAX 1-] Tax 1 minus key**
Calculate an amount excluding VAT with Tax rate preset by [RATE] key.
16. **[TAX 2 +] Tax 2 plus key**
Calculate an amount including VAT with Tax 2 rate preset by [RATE] key.
17. **[TAX 2 -] Tax 2 minus key**
Calculate an amount excluding VAT with Tax 2 rate preset by [RATE] key.
18. **[→] Right shift key**
Deletes right most character of a live entry.
19. **[#/DATE] Non-add / Date key**
It will print a live entry as an identifier as an invoice number with “#” mark on left most side of roll paper.

20. [C/CE] Clear / Clear Entry key

Clears a live entry by pressing this key once. Press twice to clear the accumulator or pending calculation. Does not clear the Memory or Grand total.

21. [+/-] Sign change key

Reverse the sign on the display.

22. [0]-[9], [00] & [.] Numeric keys.

Any numeral over 12 digits will be ineffective. When decimal point key is used more than once in one numeral, the first decimal point will be considered as effective.

23. [-] Minus key

Subtracts an amount from the accumulator. To subtract the same amount more than one time (repeat subtraction), enter that amount once and depress the [-] key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%] key, it works as percent minus key.

24. [+] Plus key

Adds an amount to the accumulator. To add the same amount more than one time (repeat addition), enter that amount once and depress the [+] key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%] key, it works as percent plus key.

25. [÷] Division key

To divide, enter the number to be divided (dividend) then depress the [÷] key. Then enter the second number (divisor) and depress [=] or other keys as necessary to obtain a result. If the key is depressed repeatedly, it will make sequential division calculations.

26. [X] Multiplication key

To multiply, enter the first number (multiplicand) and depress the [x] key. Then enter the second number (multiplier) and depress [=] or other keys as necessary to obtain a result. If the key is depressed repeatedly, it will make sequential multiple calculations.

27. [◊] Subtotal / Equal key

Obtain intermediate result of addition and subtraction. It prints but does not clear the accumulator. Completes multiplication and division.

28. [*] Total / Equal key

Obtain total result of addition and subtraction. Pressing this key clears the total accumulator. When this key is pressed with the "GT" switch engaged, the result is accumulated automatically in the GT Memory. Completes multiplication and division.

29. [M* / AMOUNT] Memory Total key / Amount

M*: Prints and clears the memory.

AMOUNT: If this key is pressed after 10-key input, it is means enter the value as Total Amount. However, if Interest, Month, and Payment are entered in prior or modification is done on any of the three as above in prior, user can calculate / recalculate the Loan Amount by press this key.

30. [M◇ / INTEREST] Memory Subtotal key / Interest

M◇: Prints but do not clear the memory.

INTEREST: If this key is pressed after 10-key input, it is means enter the value as Loan Interest. However, if Amount, Month, and Payment are entered in prior or modification is done on any of the three as above in prior, user can calculate / recalculate the Loan Interest by press this key.

31. [M-= / MONTH] Memory Minus key / Month

M-=: Subtracts an amount from memory. If there is a live calculation pending, the Memory Minus key will complete the calculation and subtract the amount from Memory.

MONTH: If this key is pressed after 10-key input, it is means enter the value as Number of Months to settle the Loan. If Amount, Interest, and Payment are entered in prior, or modification is done on any of the three as above in prior, user can calculate / recalculate the Number of Months by press this key.

32. [M+= / PAYMENT] Memory Plus key / Payment

M+=: Adds an amount to memory. If there is a live calculation pending, the Memory plus key will complete the calculation and accumulate the result to Memory.

PAYMENT: If this key is pressed after 10-key input, it is means enter the value as Payment. If Amount, Interest, and Months are entered in prior, or modification is done on any of the three as above in prior, user can calculate / recalculate the Payment by press this key.

7. CALCULATION EXAMPLES

1. ADDITION / SUBTRACTION

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 2
					<u>F-Cal</u> .
					<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
0.4 + 3.1 - 1 = ?	.4	[+]	0.40	0.40 + 3.10 + 1.00 - 2.50 *	
	3.1	[+]	3.50		
	1	[-]	2.50		
		[*] [=]	2.50		

2. ADDITION / SUBTRACTION IN ADD MODE

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> A
					<u>F-Cal</u> .
					<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
2.06 + 4.52 - 1 = ?	206	[+]	2.06	2.06 + 4.52 + 1.00 - 5.58 *	
	452	[+]	6.58		
	1.	[-]	5.58		
		[*] [=]	5.58		

3. ADDITION / SUBTRACTION WITH ITEM COUNT

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 2
					<u>F-Cal</u> .
					<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
0.6 + 4.5 + 2.3 - 1 = ?	0.6	[+]	0.60	0.60 + 4.50 + 2.30 + 1.00 - 004..... 6.40 *	
	4.5	[+]	5.10		
	2.3	[+]	7.40		
	1	[-]	6.40		
		[IC]	4.		
		[*] [=]	6.40		

4. ROUNDING FOR ADDITION / SUBTRACTION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 0	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>		
3.4 + 2.1 = ?	3.4 [+]	3.4	3.4 + 2.1 + 5.*		
	2.1 [+]	5.5			
	[=]	5.			

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 0	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>		
3.4 + 2.1 = ?	3.4 [+]	3.4	3.4 + 2.1 + 6.*		
	2.1 [+]	5.5			
	[=]	6.			

5. REPEAT CALCULATION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>		
400 - 13 - 13 - 13 = ?	400 [+]	400.	400. + 13. - 13. - 13. - 361.*		
	13 [-]	387.			
	[-]	374.			
	[-]	361.			
	[=]	361.			

6. RIGHT SHIFT

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 4	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>		
5.4321 + 2.34567 = ?	5.4321 [+]	5.4321	5.4321 + 2.34567 + 7.7778 *		
	2.3457 [→]	2.345			
	67 [+]	7.77777			
	[=]	7.7778			

7. SUBTOTAL

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +	
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +	
S ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond	
- 1.14	1.14	[-]	6.43	1.14 -	
T ?		[*]	6.43	6.43 *	

8. NON-ADD / DATE

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
#23401	23401	[#/DATE]	23'401.	# 23401.....	
04.01.1991	.04.01.1991	[#/DATE]	0.04011991	# 04.01.1991.....	
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +	
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +	
S ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond	
+ 43.20	43.20	[+]	50.77	43.20 +	
+ 15.16	15.16	[+]	65.93	15.16 +	
T ?		[*]	65.93	65.93 *	

9. MULTIPLICATION / DIVISION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
15.3 x (-9.27)	15.3	[X]	15.30	15.30 x	
1.09 x 2.2	9.27	[+/-]	- 9.27	- 9.27 \div	
		[\div]	- 141.831	1.09 \div	
	1.09	[\div]	- 130.120183486	2.20 =	
	2.2	[*]	- 59.15	- 59.15 *	

10. ROUNDING FOR MULTIPLICATION / DIVISION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
2 ÷ 3 = ?	2	[÷]	2.00	2.00 ÷ 3.00 = 0.67 *	
	3	[=]	0.67		

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
2 ÷ 3 = ?	2	[÷]	2.00	2.00 ÷ 3.00 = 0.66 *	
	3	[=]	0.66		

11. REPEAT CALCULATION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
2 ³ = 2 x 2 x 2 = ?	2	[X]	2.	2. x 2. x 2. = 8. *	
		[X]	4.		
		[=]	8.		

12. CONSTANT CALCULATION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
2 x 5 = ?	2	[X]	2.	2. x 5. = 10. *	
	5	[*]	10.		
2 x 7 = ?	7	[*]	14.		

13. TAX RATE PRESETTING

		<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>					
Preset TAX = 16%	[C/CE]			0.		0. C
	[RATE]		(Blinking)	RATE	0.	
	(Press & hold 3 Sec.) 16 [TAX1+]		TAX1+	%	16.	16. %
Print TAX rate	[RATE] [TAX1+]		TAX1+	%	16.	16. %
Preset TAX 2 = 7 %	[C/CE]			0.		0. C
	[RATE]		(Blinking)	RATE	0.	
	(Press & hold 3 Sec.) 7 [TAX2+]		TAX2+	%	7.	7. %
Print TAX 2 rate	[RATE] [TAX2+]		TAX2+	%	7.	7. %

14. TAX CALCULATION

		<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>					
Price without tax = 300	300 [TAX1+]		TAX1+	348.00		300.00
						16. %
Price with tax = ?						48.00 Δ
						348.00 *
Price with tax = 400	400 [TAX1-]		TAX1-	344.83		400.00
						16. %
Price without tax = ?						- 55.17 Δ
						344.83 *

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> ↓	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>						
Price without tax2 = 200.00	200 [TAX2+]	TAX2+					
Price with tax2 = ?							
Price with tax2 = 100.00	100 [TAX2-]	TAX2-					
Price without tax2 = ?							

200.00	
7. %	
14.00 Δ	
214.00 *	
100.00	
7. %	
- 6.54 Δ	
93.46 *	

15. PERCENTAGE CALCULATION

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>						
1279 = 100%	1279 [X]						
? = 12%	12 [%]						

1,279.00 x	
12.00 %	
153.48 *	

16. ADD ON AND DISCOUNT CALCULATION

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>						
180 + 15% - 3% = ?	180 [X]						
	15 [%]						
	[+]						
	3 [X]						
	[%]						
	[-]						

180.00 x	
15.00 %	
27.00 *	
207.00 +%	
207.00 x	
3.00 %	
6.21 *	
200.79 -%	

17. PERCENTAGE OF CONSTANT

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
120 = 100%				120.00 x	
? = 25%	120	[X]	120.00	25.00 %	
	25	[%]	30.00	30.00 *	
? = 33%	33	[%]	39.60	33.00 %	
				39.60 *	

18. GRAND TOTAL MEMORY

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> GT
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
13.20 9.55		[C/CE]	0.	0. C	
8.30 7.36	13.2	[+]	13.20	13.20 +	
+ 2.95 18.33	8.3	[+]	21.50	8.30 +	
24.45 +35.24 =T?	2.95	[+]	24.45	2.95 +	
		[*]	GT 24.45	24.45 **	
	9.55	[+]	GT 9.55	9.55 +	
	7.36	[+]	GT 16.91	7.36 +	
	18.33	[+]	GT 35.24	18.33 +	
		[*]	GT 35.24	35.24 **	
		[GT]	59.69	59.69 **	

19. MARK UP / DOWN

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
Gross amount including	200	[MU]	200.00	200.00	M
14%TAX = 200	14	[+/-] [_±]	175.44	- 14.00	%
Net amount = ?				- 24.56	Δ*

Purchase price = 60	60	[MU]	60.00	60.00	M
Sale price including	32	[*]	88.24	32.00	%
32% margin = ?				28.24	Δ*
				88.24	*

20. MEMORY CALCULATION

	<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>		<u>Display</u>	<u>Paper</u>	
		[C/CE]	0.	0.	C
100 + 200 = ?	100	[+]	100.	100.	+
900 - 500 = ?	200	[+]	300.	200.	+
20 X 7 = ?		[*]	300.	300.	*
12 X 5 = ?		[*]	300.	300.	M+
Total ?		[M _±]	M 300.	900.	+
	900	[+]	M 900.	500.	-
	500	[-]	M 400.	400.	*
		[*]	M 400.	400.	M+
		[M _±]	M 400.	20.	x
	20	[X]	M 20.	7.	=
	7	[*]	M 140.	140.	*
		[M _±]	M 140.	140.	M+
	12	[X]	M 12.	12.	x
	5	[M _±]	M 60.	5.	=
		[M _±]	M 60.	60.	M+
		[M _∅]	M 900.	900.	M _∅
		[M*]	900.	900.	M*
		[C/CE]	0.	0.	C

21. CURRENCY EXCHANGE

There are 13 Euro currency rates available in memory, the default are preset to 1.

- The way to select a position to set your desired rates.
 - Press and hold the key [RATE] until display is blinking.
 - Press the key [€], display will appear “ r-01 1”.
 - Press the key [+], to forward to next rate.
 - Press the key [-], to backward to previous rate.
 - Enter required rate followed by pressing the key [€].
 - The current rate is now set.
- If you want to change the Euro Currency and TAX rate to default rate, power OFF the machine, then power ON the machine while pressing [C/CE] and [+]. Then “r-CC” will appear on the display and the default rate (1) is set.

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>					
Set Currency rate							
1.2345 in r-02	[RATE]	(Blinking)RATE 0.					
	(Press & hold 3 Sec.)						
	[€] [+]	(Blinking)RATE r-02 1.					
	1.2345 [€]	RATE € 1.2345					
						1.2345 €	
2500+4000+1500 US-\$							
= Total € currency?							
	2500 [+]	2'500.00				2,500.00 +	
	4000 [+]	6'500.00				4,000.00 +	
	1500 [+]	8'000.00				1,500.00 +	
	[*]	8'000.00				8,000.00 *	
	[€]	€ 6'480.36				8,000.00 ÷	
						1.2345 €	
						6,480.36 €	
2500+4000+1500 €							
= Total US-\$?							
	2500 [+]	2'500.00				2,500.00 +	
	4000 [+]	6'500.00				4,000.00 +	
	1500 [+]	8'000.00				1,500.00 +	
	[*]	8'000.00				8,000.00 *	
	[LOCAL]	LOCAL 9'876.00				8,000.00 x	
						1.2345 €	
						9,876.00 *	

22. FINANCIAL CALCULATION

NOTE: The “FIN” symbol is displayed when Financial Calculation is ON.

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P 5/4 2 F-Cal .

Example: Assume you are interested in purchasing a car for \$100,000. The interest rate is 6.5%. You want to finance the loan over a period of 180 months. Calculate for payment per month.

<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>
	[C/CE]	0.	0. C
Loan Amount = 100000	100000 [AMOUNT]	100'000.00	100,000.00 Δ
Interest = 6.5 %	6.5 [INTEREST]	6.50	6.50 %
Months = 180	180 [MONTH]	180.	180. M
Payment = ?	[PAYMENT]	871.11	871.11 *C

Let say payment is too high. Change the payment amount to \$600 and calculate the period of months.

<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>
Payment changed to 600	600 [PAYMENT]	600.00	600.00 C
Months = ?	[MONTH]	432.	432. *M

If I were able to afford \$1,000 per month, paying 6.5% interest annually over 180 months period, how much can borrow?

<u>Calculation</u>	<u>Enter</u>	<u>Display</u>	<u>Paper</u>
Payment changed to 1000	1000 [PAYMENT]	1'000.00	1,000.00 C
Months changed to 180	180 [MONTH]	180.	180. M
	[AMOUNT]	114'796.41	114,796.41 *Δ

NOTE: When F-Cal Switch is ON, Memory is no function.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type:	Desktop Adding Machine/Calculator, Electronic Print/LCD
Basic Operations:	Addition/subtraction and multiplication/division
Capacity:	Input and result 12 digits
Decimal System:	Add mode(A), Floating(F), Fixed(0,2,3,4)
Functions:	4 rules, successive calculation, memory calculation, grand total memory, constant calculation, tax calculation, mark up calculation, financial calculation, Euro calculation.
Printer:	Character wheel selection type.
Ink Cartridge:	Two-color ink roller IR40T
Paper width:	Width 57.5 ± 0.5mm X Diameter 30mm.
Paper Thickness:	Thickness 0.06 to 0.085 mm (60 g).
Display:	12 digit LCD display
Operating Temp:	0°C ~ 40°C
Dimensions:	198mm (W) x 250mm (D) x 57mm (H)
Weight:	868 gr

Important Safety Instructions

- The unit should be setup as closely as possible to an easily accessible wall socket and should be accessible from all sides.
- Never open the casing. In the event of problems with the device, please contact our hotline.
- In the event of damage to the mains cord, the mains plug or the device itself, please cease operating the device (risk of injury)!
- Do not incinerate batteries because they might explode at high temperature. Contact your local authority for information concerning reclamation and disposal of batteries. When replacing batteries, always use brand new batteries of the same type. Please be ensure that the positive side faces upward.

9. HANDLING AND GUARANTEE

Thank you very much for purchasing this GENIE product. Please note the following advice whenever this machine does not function faultlessly, contrary to expectations.

The guarantee period amounts to 24 months from the date of purchase, provided that the machine has been used appropriately. Please keep the proof-of-purchase voucher and original packaging in a safe place. The warranty is only valid for defects in materials or fabrication. However, it is invalid for damage that has occurred to breakable parts, e.g., on the casing. Machines that have been damaged by inappropriate use externally are excluded from being exchanged. A guarantee will expire whenever any repairs have been carried out without the express consent of our customer service department.

Repairs under the guarantee can only be made when the proof-of-purchase voucher is enclosed with the defective machine – **please notify us about the return by telephone!** Only adequately pre-paid returns bearing the appropriate return number can be accepted. Please give your name, address, post code, town and telephone number with the dialing code. Please state the reason for your complaint too.

We regret any inconvenience caused!

Our service hotline:

Tel. (+49) (0) 6122-7279891 • Fax (+49) (0) 6122-705952 • E-mail: hotline@genie-online.de

Please send all returns adequately pre-paid to the following address after notifying us about them beforehand: Dieter Gerth GmbH, - Service - , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden. Germany.



Guideline 2002/96/CE concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE). The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of but it must be handed over to a suitably equipped collection centre for proper recycling or disposal.



This machine corresponds to the requirements according to EU Guideline 89/336/EEC entitled 'Electro-Magnetic Compatibility' 73/23/EEC entitled 'Low-Voltage Guidelines'.



Supply all packing materials of an environmentally sensitive disposal.

GENIE LP 21

**CALCULATRICE SEMI-PROFESSIONNELLE
12 CHIFFRES**

MODE D'EMPLOI

Madame,
Monsieur,

Toutes nos félicitations pour votre choix d'un produit de qualité de GENIE. Avant de le mettre en service, lisez ce guide attentivement et jusqu'au bout.

Respectez en particulier les précautions d'utilisation qui suivent.
Conservez ce guide pour pouvoir vous y reporter plus tard et le remettre avec l'article si vous le transmettez à un tiers. Nous restons à votre disposition pour toute question ou réclamation concernant l'appareil. Vous trouverez les informations sur notre service après-vente à la fin de ce guide.

TABLE DES MATIERES

1. MAINTENANCE.....	46
2. REMPLACEMENT D'ENCREUR.....	47
3. INSTALLATION DE LA BOBINETTE PAPIER.....	47
4. SCHEMA DU CLAVIER.....	48
5. FONCTIONS DES CURSEURS.....	49
6. FONCTIONS DES TOUCHES.....	50
7. EXEMPLES DE CALCULS.....	52
8. SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	63
9. MODALITÉS DE GARANTIE.....	64

1. MAINTENANCE

CURSEUR OFF / P / NP

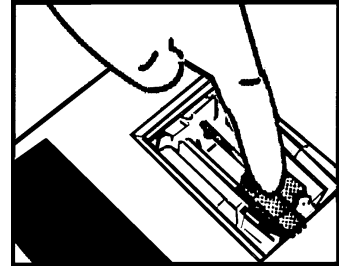
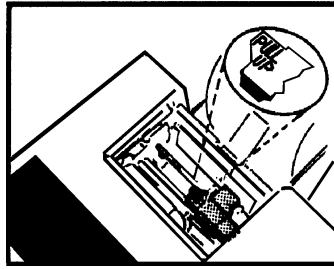
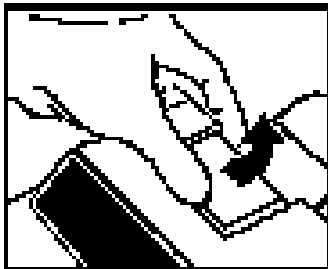
- OFF - Quand vous mettez ce sélecteur sur OFF vous éteignez la machine.
- P - Quand ce sélecteur est positionné sur P, l'imprimante et l'écran sont activés simultanément. Les données enregistrées et en mémoire sont imprimées.
- NP - Quand ce sélecteur est positionné sur NP, votre calculatrice fonctionne sans impression.

PRECAUTIONS

- La calculatrice ne doit pas être couverte si mise sous tension.
- Pour nettoyer la carrosserie n'utiliser pas de solutions organiques, exemple : alcool.
- Ne laisser pas votre calculatrice au soleil, dans des endroits soumis à des chutes rapides de température, à des taux d'humidité élevés ou poussiéreux.

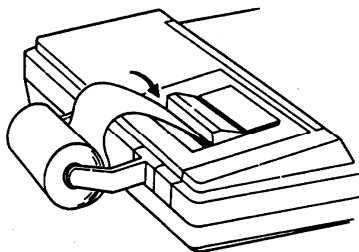
2. REMPLACEMENT D'ENCREUR

1. Enlever le capot de l'imprimante
2. Retirer le tampon encreur en le soulevant.
3. Mettez en place le nouveau rouleau encreur IR40T.

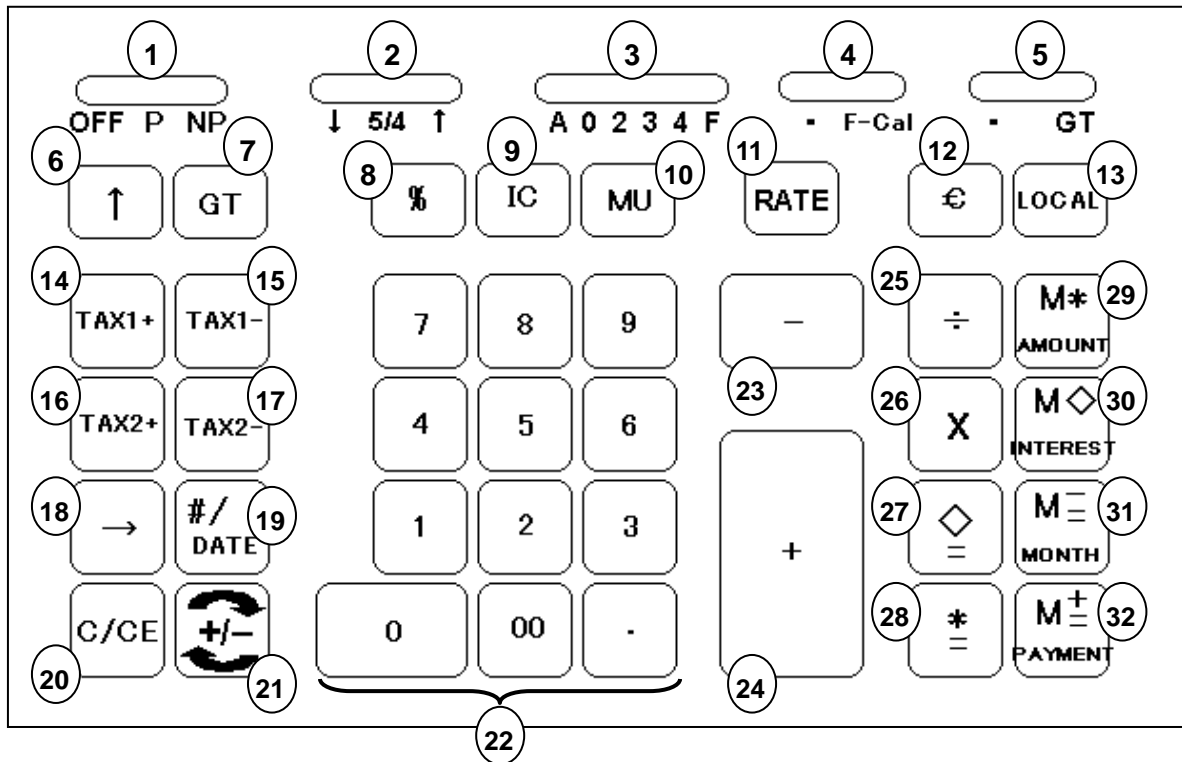


3. INSTALLATION DE LA BOBINETTE PAPIER

1. Brancher la calculatrice et mettez sous-tension.
2. Couper le début de la bobinette pour permettre une bonne introduction dans la tête d'impression.
3. Tenir la bobinette dans une main et avec l'autre, insérer le papier dans la fente située sur l'arrière de la calculatrice.
4. Appuyer sur la touche montée de papier [↑] jusqu'à ce que le papier sorte de l'imprimante.
5. Positionner la bobinette dans le support papier.



4. SCHEMA DU CLAVIER



- | | | |
|--------------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Curseur Mise en Marche | 11. Entrer un taux | 22. Pavé numérique |
| 2. Curseur Sélection d'Arrondi | 12. Euro | 23. Soustraction |
| 3. Curseur de Ponctuation | 13. Touche Monnaie Locale | 24. Addition |
| 4. Curseur Calculs Financiers | 14. Taxe 1+ | 25. Division |
| 5. Curseur Grand Total | 15. Taxe 1- | 26. Multiplication |
| 6. Montée Papier | 16. Taxe 2+ | 27. Sous-Total |
| 7. Touche Grand Total | 17. Taxe 2- | 28. Total |
| 8. Touche Pourcentage | 18. Touche Effacement du dernier chiffre composé | 29. Total Mémoire/ Capital |
| 9. Touche Compteur de Lignes | 19. Touche Référence / Date | 30. Sous-Total Mémoire / Intérêt |
| 10. Calcul de Prix de Vente | 20. Touche Annulation Partielle / Totale | 31. Mémoire Moins / Mois |
| | 21. Inversion de Signe | 32. Mémoire Plus / Paiement |

5. FONCTIONS DES CURSEURS

1. OFF / P / NP

OFF	Calculatrice éteinte.
PRINT	Impression.
NP	Non Impression.

2. ↓ 5/4 ↑

↓
5/4

↑

Curseur Sélection d'Arrondi.

Ce curseur détermine le type d'arrondi au niveau des résultats.

Par Défaut.

Arrondi automatique au plus proche de 5.

Si le dernier chiffre du résultat qui sera imprimé ou imprimé et affiché est suivi par une valeur de 0 à 4, le chiffre sera inchangé. Si le dernier chiffre du résultat est suivi par une valeur de 5 à 9, le chiffre sera arrondi par excès.

Arrondi par excès.

3. A 0 2 3 4 F Sélection des Décimales

A

Mode Monétaire. Dans cette position, la calculatrice positionne automatiquement un point décimal à gauche des deux dernières entrées. Utiliser cette programmation pour les additions, soustractions, multiplications et divisions avec décimales.

0,2,3,4

Point Décimal Fixe. Cette programmation détermine le nombre de chiffres qui seront indiqués dans les résultats à droite de la virgule.

F

Point Décimal Flottant. Cette programmation fait que tous les chiffres de résultats ont une capacité maximum de 12 chiffres. Si le résultat excède 12 chiffres, les chiffres en plus à droite du point décimal sont sautés. Pas d'arrondi dans ce cas.

4. • F-Cal **Calculs Financiers**

F-Cal	Amount :	pour calculer ou entrer un capital
	Interest :	pour calculer ou entrer un intérêt
	Month :	pour calculer ou entrer un nombre de mois
	Payment :	pour calculer ou entrer le paiement mensuel

5. • GT **Grand Total**

GT Quand le curseur est positionné sur GT, les totaux des additions et soustractions après avoir appuyé sur la touche [GT] sont additionnés dans le registre mémoire GT.

6. FONCTIONS DES TOUCHES

6. [↑] **Avance Papier**
7. [GT] **Impression des Sommes Grand Total**
8. [%] **Pour calculer des Pourcentages**
9. [IC] **Compteur de lignes et Moyenne**
10. [MU] **Calcul de Pris de vente / Prix d'achat**
11. [RATE] **Pour entrer les Taux de Taxes et Conversion Monnaies**
12. [€] **Pour convertir en Euro**
13. [LOCAL] **Pour convertir en Monnaie Locale**
14. [TAX 1+] **Pour ajouter la Taxe 1**
15. [TAX 1-] **Pour soustraire la Taxe 1**
16. [TAX 2 +] **Pour ajouter la Taxe 2**
17. [TAX 2 -] **Pour soustraire la Taxe 2**
18. [→] **Pour effacer le dernier chiffre composé à droite sans avoir à annuler toutes les opérations**
19. [# / DATE] **Pour imprimer une référence et ou une date**
20. [C / CE] **Touche Annulation Partielle ou Totale**
Si vous appuyez une fois sur cette touche, vous effacez la dernière composition. Si vous appuyez 2 fois sur cette touche, vous annulez la totalité des opérations.
21. [+/-] **Pour changer le signe d'un nombre composé au clavier**
22. [0]-[9], [00] & [•] **Touches d'Entrées Numériques et Point Décimal**
23. [-] **Touche Soustraction**
Elle vous permet de soustraire des montants simples ou répétitifs. Elle alimente le compteur de lignes. Si vous appuyez sur la touche [-] après avoir appuyé sur la touche [%], le montant du pourcentage sera soustrait.
24. [+] **Touche Addition**
Elle vous permet d'additionner des montants simples ou répétitifs. Si vous appuyez sur la touche [+] après avoir appuyé sur la touche [%], le montant du pourcentage sera ajouté au montant initial.
25. [÷] **Touche Division**
Cette touche permet d'effectuer des divisions simples en chaîne avec constante et des opérations séquentielles intermédiaires.
26. [X] **Touche Multiplication**
Elle permet d'effectuer des multiplications simples en chaîne avec constante et des opérations séquentielles intermédiaires.
27. [∑] **Touche Sous-Total**
Pour obtenir un Sous-Total sans remettre à zéro.
28. [*] **Touche Total**
Pour finaliser toutes les opérations.
29. [M*] **Touche à Deux Fonctions**
M*: Pour imprimer et remettre à zéro le contenu de la mémoire.
AMOUNT: Pour enregistrer un capital à emprunter ou à rembourser.

30. [M◇ / INTEREST] Touche à Deux Fonctions

M◇: Pour imprimer et afficher sans remettre à zéro le contenu de la mémoire.

INTEREST: Pour enregistrer un Taux d'intérêt.

31. [M-= / MONTH] Touche à Deux Fonctions

M-=: Pour soustraire un nombre dans la mémoire.

MONTH: Pour enregistrer ou calculer un nombre de mois de remboursement.

32. [M+= / PAYMENT] Touche à Deux Fonctions

M+=: Pour additionner un nombre dans la mémoire.

PAYMENT: Pour enregistrer ou calculer le montant des mensualités.

7. EXEMPLES DE CALCULS

1. ADDITION / SOUSTRACTION

			<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> ↓	<u>Decimales</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>			
0.4 + 3.1 - 1 = ?	.4	[+]			0.40		0.40 +
	3.1	[+]			3.50		3.10 +
	1	[-]			2.50		1.00 -
		[*]			2.50		2.50 *
		[=]					

2. ADDITION / SOUSTRACTION EN MODE DECIMALES AUTOMATIQUES

			<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> ↓	<u>Decimales</u> A	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>			
2.06 + 4.52 - 1 = ?	206	[+]			2.06		2.06 +
	452	[+]			6.58		4.52 +
	1.	[-]			5.58		1.00 -
		[*]			5.58		5.58 *
		[=]					

3. ADDITION/SOUSTRACTION AVEC COMPTEUR D'OPERATION

			<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> ↓	<u>Decimales</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>			
0.6 + 4.5 + 2.3 - 1 = ?	0.6	[+]			0.60		0.60 +
	4.5	[+]			5.10		4.50 +
	2.3	[+]			7.40		2.30 +
	1	[-]			6.40		1.00 -
		[IC]			4.		004.....
		[*]			6.40		6.40 *
		[=]					

4. ARRONDIS POUR ADDITION/SOUSTRACTION

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	↓	0	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 3.4 + 2.1 + 5. * </div>	
	2.1	[+]	5.5		
		[=]	5.		

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	0	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 3.4 + 2.1 + 6. * </div>	
	2.1	[+]	5.5		
		[=]	6.		

5. CALCULS EN CHAINE

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	F	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
400 - 13 - 13 - 13 = ?	400	[+]	400.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 400. + 13. - 13. - 13. - 361. * </div>	
	13	[-]	387.		
		[-]	374.		
		[-]	361.		
		[=]	361.		

6. EFFACEMENT DES DERNIERS CHIFFRES COMPOSES

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	4	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
5.4321 + 2.34567 = ?	5.4321	[+]	5.4321	5.4321 +	
	2.3457	[→]	2.345		
	67	[+]	7.77777	2.34567 +	
		[*]	7.7778	7.7778 *	

7. SOUS-TOTAL

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +	
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +	
S ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond	
- 1.14	1.14	[-]	6.43	1.14 -	
T ?		[*]	6.43	6.43 *	

8. DATE- REFERENCE/DATE

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
#23401	23401	[#/DATE]	23'401.	# 23401.....	
04.01.1991	.04.01.1991	[#/DATE]	0.04011991	# 04.01.1991.....	
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +	
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +	
S ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond	
+ 43.20	43.20	[+]	50.77	43.20 +	
+ 15.16	15.16	[+]	65.93	15.16 +	
T ?		[*]	65.93	65.93 *	

9. MULTIPLICATION/DIVISION

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>		
15.3 x (-9.27)	15.3 [X]	15.30	15.30 x		
1.09 x 2.2	9.27 [+/-]	- 9.27	- 9.27 ÷		
	[÷]	- 141.831	1.09 ÷		
	1.09 [÷]	- 130.120183486	2.20 =		
	2.2 [*]	- 59.15	- 59.15 *		

10. MULTIPLICATION /DIVISION AVEC ARRONDI

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>		
2 ÷ 3 = ?	2 [÷]	2.00	2.00 ÷		
	3 [*]	0.67	3.00 =		
			0.67 *		

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	↓	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>		
2 ÷ 3 = ?	2 [÷]	2.00	2.00 ÷		
	3 [*]	0.66	3.00 =		
			0.66 *		

11. CALCULS EN CHAINE

	<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	F	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>		
2 ³ = 2 x 2 x 2 = ?	2 [X]	2.	2. x		
	[X]	4.	2. x		
	[*]	8.	2. =		
			8. *		

12. CALCULS AVEC CONSTANTE

	<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> 5/4	<u>Decimales</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
2 x 5 = ?	2 [X]		2.	2. x 5. = 10. * 7. = 14. *	
	5 [*]		10.		
2 x 7 = ?	7 [*]		14.		

13. ENREGISTREMENT DU TAUX DE TAXE

	<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> ↓	<u>Decimales</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
Preset TAX = 18.6%	[C/CE]	(Blinking)RATE	0.	0. C 18.6 % 18.6 %	
Mémoriser 1 taxe	[RATE]		0.		
		clignote			
	(Press & hold 3 Sec.) appuyer et attendre 3 sec.				
	18.6 [TAX1+]		TAX1+ % 18.6		
Print TAX rate	[RATE] [TAX1+]		TAX1+ % 18.6		
Imprimer 1 taxe					
Preset TAX 2 = 5.5 %	[C/CE]	(Blinking)RATE	0.	0. C 5.5 % 5.5 %	
Mémoriser taxe 2	[RATE]		0.		
		Clignote			
	(Press & hold 3 Sec.) appuyer et attendre 3 sec.				
	5.5 [TAX2+]		TAX2+ % 5.5		
Print TAX 2 rate	[RATE] [TAX2+]		TAX2- % 5.5		
Imprimer taxe 2					

14. CALCULS DE TAXES

	<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> ↓	<u>Decimales</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
Price without tax Prix HT	300	[TAX1+]	TAX1+ 355.80	300.00	
Price with tax = ? Prix TTC ?				18.6 %	
				55.80 Δ	
				355.80 *	
Price with tax Prix TTC = 355.80	355.80	[TAX1-]	TAX1- 300.00	355.80	
Price without tax = ? Prix HT ?				18.6 %	
				- 55.80 Δ	
				300.00 *	
Price without tax2 Prix HT Taxe 2	200	[TAX2+]	TAX2+ 211.00	200.00	
Price with tax2 = ? Prix TTC Taxe 2 ?				5.5 %	
				11.00 Δ	
				211.00 *	
Price with tax2=211 Prix TTC Taxe 2	211	[TAX2-]	TAX2- 200.00	211.00	
Price without tax2 = ? Prix HT taxe 2 ?				5.5 %	
				- 11.00 Δ	
				200.00 *	

15. CALCULS DE POURCENTAGE

	<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> 5/4	<u>Decimales</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
1279 = 100%	1279	[X]	1'279.00	1,279.00 x	
? = 12%	12	[%]	153.48	12.00 %	
				153.48 *	

16. CALCULS DE MAJORATION ET DE REMISE

		<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
		P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>		
180 + 15% - 3% = ?	180 [X]		180.00	180.00 x		
	15 [%]		27.00	15.00 %		
	[+]		207.00	27.00 *		
				207.00 +%		
	3 [X]		207.00	207.00 x		
	[%]		6.21	3.00 %		
				6.21 *		
				200.79 -%		
			200.79			

17. POURCENTAGE DE CONSTANCE

		<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
		P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>		<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>		
120 = 100%				120.00 x		
? = 25%	120 [X]		120.00	25.00 %		
	25 [%]		30.00	30.00 *		
? = 33%	33 [%]		39.60	33.00 %		
				39.60 *		

18. MEMOIRE GRAND TOTAL

		<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
		P	5/4	2	.	GT
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>			<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
13.20 9.55	[C/CE]			0.	0. C	
8.30 7.36	[+]	13.2		13.20	13.20 +	
+ 2.95 18.33	[+]	8.3		21.50	8.30 +	
24.45 +35.24 =T?	[+]	2.95		24.45	2.95 +	
	[*]			GT 24.45	24.45 **	
	[=]					
	[+]	9.55		GT 9.55	9.55 +	
	[+]	7.36		GT 16.91	7.36 +	
	[+]	18.33		GT 35.24	18.33 +	
	[*]			GT 35.24	35.24 **	
	[=]					
	[GT]			59.69	59.69 **	

19. CALCUL PRIX D'ACHAT/PRIX DE VENTE

		<u>Impression</u>	<u>Arrondi</u>	<u>Decimales</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
		P	5/4	2	.	.
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>			<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
Gross amount including	200 [MU]			200.00	200.00 M	
Montant TTC soumis à une					- 14.00 %	
TVA de 14 % = 200					- 24.56 Δ*	
14%TAX = 200	14 [+/-] [*]			175.44	175.44 *	
Net amount = ?						
Montant HT = ?					60.00 M	
					32.00 %	
Purchase price = 60	60 [MU]			60.00	28.24 Δ*	
Prix d'achat					88.24 *	
Sale price including						
32% margin = ?	32 [*]			88.24		
Prix de vente si 32 % de marge						

20. CALCUL DE MEMOIRE

		<u>Impression</u> P	<u>Arrondi</u> 5/4	<u>Decimales</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>			<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>	
		[C/CE]		0.	0.	C
100 + 200 = ?	100	[+]		100.	100.	+
900 - 500 = ?	200	[+]		300.	200.	+
20 X 7 = ?		[*]		300.	300.	*
<u>12 X 5 = ?</u>		[M \pm]	M	300.	300.	M+
Total ?		[M \pm]				
	900	[+]	M	900.	900.	+
	500	[-]	M	400.	500.	-
		[*]	M	400.	400.	*
		[M \pm]	M	400.	400.	M+
	20	[X]	M	20.	20.	x
	7	[*]	M	140.	7.	=
		[M \pm]	M	140.	140.	*
		[M \pm]	M	140.	140.	M+
	12	[X]	M	12.	12.	x
	5	[M \pm]	M	60.	5.	=
		[M \pm]	M	60.	60.	M+
		[M \diamond]	M	900.	900.	M \diamond
		[M*]		900.	900.	M*
		[C/CE]		0.	0.	C

21. CONVERSION DE MONNAIE

Le taux de change Franc/Euro est mémorisé en N.1 "r-01"

<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>
Set Currency rate Taux mémorisé 6.55957 in r-01	[RATE]	(Blinking)RATE 0. clignote	
		(Press & hold 3 Sec.) appuyer et attendre 3 sec	
	[€]	(Blinking)RATE r-01 1. clignote	
6.55957	[€]	RATE € 6.55957	6.55957 €
2500+4000+1500 = Total Euro currency? Conversion ?	2500 [+] 4000 [+] 1500 [+] [*] [=]	2'500.00 6'500.00 8'000.00 8'000.00	2,500.00 + 4,000.00 + 1,500.00 + 8,000.00 *
	[€]	€ 1'219.59	8,000.00 ÷ 6.55957 € 1,219.59 €
2500+4000+1500 = Total Local currency? Conversion ?	2500 [+] 4000 [+] 1500 [+] [*] [=]	2'500.00 6'500.00 8'000.00 8'000.00	2,500.00 + 4,000.00 + 1,500.00 + 8,000.00 *
	[LOCAL]	LOCAL 52'476.56	8,000.00 x 6.55957 € 52,476.56 *

22. CALCULS FINANCIERS

NOTE: Le symbole FIN apparaît à l'écran lorsque le curseur F-CAL est activé.

Impression Arrondi Decimales F-Cal GT
 P 5/4 2 F-Cal .

Je veux emprunter 100.000 € à 6.5 % d'intérêt pendant 180 mois. Combien dois-je rembourser par mois.

<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>
Loan Amount / Somme empruntée	[C/CE]	0.	0. C
= 100000	100000 [AMOUNT]	100'000.00	100,000.00 Δ
Interest/intérêts = 6.5 %	6.5 [INTEREST]	6.50	6.50 %
Months/mois = 180	180 [MONTH]	180.	180. M
Payment/Remboursement = ?	[PAYMENT]	871.11	871.11 *C

Pour la même somme empruntée, si le remboursement est de 600 € pendant combien de mois vais-je devoir rembourser ?

<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>
Payment changed/ Remboursement mensuel			
to 600	600 [PAYMENT]	600.00	600.00 C
Months/mois = ?	[MONTH]	432.	432. *M

Si je veux payer 1000 € par mois à 6.5% d'intérêt pendant 180 mois. Combien puis-je emprunter ?

<u>Calculation/Calcul</u>	<u>Enter/Entrer</u>	<u>Display/Ecran</u>	<u>Paper/Papier</u>
Payment changed / Remboursement mensuel			
to 1000	1000 [PAYMENT]	1'000.00	1,000.00 C
Months changed/Mois to 180	180 [MONTH]	180.	180. M
	[AMOUNT]	114'796.41	114,796.41 *Δ

NOTE : Lorsque la fonction calculs financiers est en fonction, on ne peut pas utiliser es touches mémoires.

8. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Type :	Calculatrice électronique de bureau avec imprimante et écran LCD
Opérations de base :	Addition/soustraction et multiplication/division
Capacité :	12 chiffres en composition et en résultat
Ponctuation :	Virgule flottante (F) automatique 2 chiffres après la virgule, fixe (0, 2, 3, 4)
Fonctions :	4 fonctions de base, mémoire, GT, constante, calculs de 2 taxes indépendantes, MU, calculs financiers, conversion monnaies.
Imprimantes :	A rouleau avec sélection des caractères.
Encreur :	IR40T
Papier :	Standard 57 mm de large 30mm de diamètre
Display :	12 chiffres LCD
Conditions d'utilisation :	0°C ~ 40°C
Dimensions :	198mm (l) x 250mm (L) x 57mm (H)
Poids :	868 gr
House de protection :	Incluse

Observations importantes

- Posez l'appareil à proximité d'une prise facilement accessible et de façon à ce que l'on puisse y accéder de tous les côtés.
- N'ouvrez jamais le boîtier. Si vous avez un problème avec l'appareil, n'hésitez pas à appeler notre numéro d'assistance.
- Si le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil est endommagé, n'utilisez plus l'appareil (risques de blessure) !
- Ouvrez le logement des piles comme indiqué plus haut et remplacez les deux piles boutons par de nouvelles piles. Toujours remplacer, le cas échéant, les deux piles. Ne pas combiner piles neuves et piles usagées. Veiller à respecter la polarité des piles (+/-) lors du remplacement des piles.

9. MODALITÉS DE GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit de la marque GENIE. Si, contre toute attente, l'appareil ne devait pas fonctionner de manière irréprochable, veuillez vous référer aux modalités suivantes :

La durée de garantie est, pour un emploi conforme, de 24 mois à la date de l'achat. Veuillez conserver le justificatif d'achat et l'emballage d'origine. La prestation de garantie couvre les défauts de matériau ou de fabrication, mais non pas les dommages survenus sur les pièces fragiles, telles que le boîtier. Les appareils endommagés par une intervention externe et par un maniement non conforme sont exclus de la présente garantie et ne pourront être échangés. La garantie expire si des réparations ont été effectuées sans le consentement exprès de notre service clients.

Le justificatif d'achat doit être joint à la réexpédition de l'appareil pour que les réparations couvertes par les termes de la garantie puissent être effectuées – **prière d'annoncer tout renvoi par téléphone !** Ne seront acceptés que des envois correctement affranchis et munis du numéro de retour. Veuillez toujours indiquer votre adresse complète : nom, rue, code postal, ville, votre numéro de téléphone, l'indicatif et la raison de votre réclamation. Nous vous en remercions !

Notre Hotline service clients:

Tél. : +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • Email: hotline@genie-online.de

Après nous avoir prévenu, veuillez adresser tout renvoi correctement affranchi à l'adresse suivante : Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden



Directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) concernant la collecte sélective, le traitement de certains composants et la valorisation des déchets par recyclage (waste electrical and electronic equipment –WEEE). Le symbole barré d'un conteneur signale que l'appareil ne doit pas être collecté avec les déchets ménagers, mais doit être rendu aux centres de collecte équipés, chargés du recyclage ou de l'élimination conforme.



Cet appareil correspond aux exigences conformément aux directives UE 89/336/EWG « Comptabilité électromagnétique » et 73/23/EWG « Basse tension ».



Conduisez tous les matériels d'emballage à un enlèvement des déchets respectueux de l'environnement.

GENIE LP 21

CALCOLATRICE SCRIVENTE A 12 CIFRE

ISTRUZIONI D'USO

Gentile cliente,

La ringraziamo per avere acquistato questo prodotto GENIE di qualità. Prima della messa in funzione dell'apparecchio, La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni.

La preghiamo di dedicare particolare attenzione alle precauzioni per la sicurezza esposte di seguito.

Conservare queste istruzioni per poterle consultare anche in futuro. In caso di restituzione dell'articolo, La preghiamo di portare con sé il presente manuale di istruzioni. Per domande sull'apparecchio o eventuali reclami, rivolgersi al nostro Servizio Informazioni, indicato alla fine di questo manuale.

SOMMARIO

1. OPERAZIONI E PRECAUZIONI.....	67
2. SOSTITUZIONE CARTUCCIA.....	67
3. INSERIMENTO CARTA.....	68
4. TASTIERA.....	69
5. FUNZIONI DEI TASTI A SCORRIMENTO.....	70
6. FUNZIONE DEI TASTI.....	71
7. ESEMPI DI CALCOLO.....	74
8. DATI TECNICHE	85
9. CONDIZIONI DIE GARANZIA.....	86

1. OPERAZIONI E PRECAUZIONI

Interruttore stampa – L'interruttore è posto nella parte alta della tastiera.

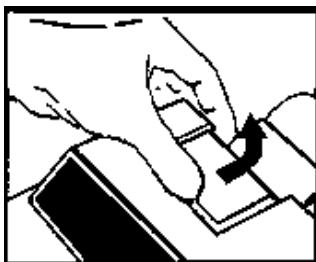
- OFF - Calcolatrice spenta.
- P - Stampante e display in funzione
- NP - IL solo display in funzione.

Precauzioni

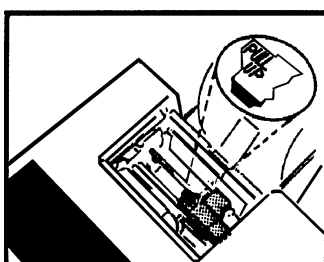
- Non coprire la macchina quando è accesa.
- Non pulire con diluente, petrolio od alcool.
- Non lasciare la calcolatrice esposta alla luce diretta del sole, od in aree con temperatura eccessivamente alta o bassa, con alta umidità ed in ambienti molto polverosi.

2. SOSTITUZIONE CARTUCCIA

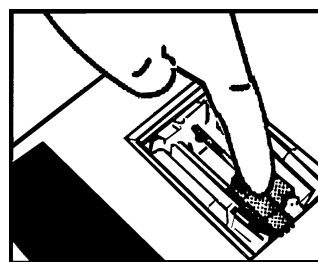
1. Togliere il coperchietto della stampante.
2. Togliere la cartuccia.
3. Inserire la nuova cartuccia.



1.



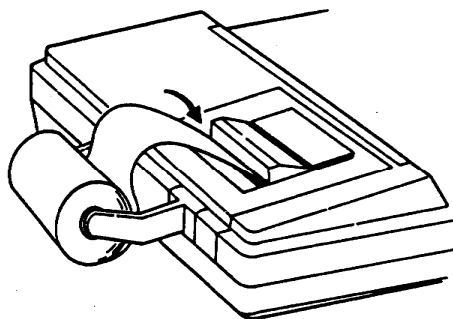
2.



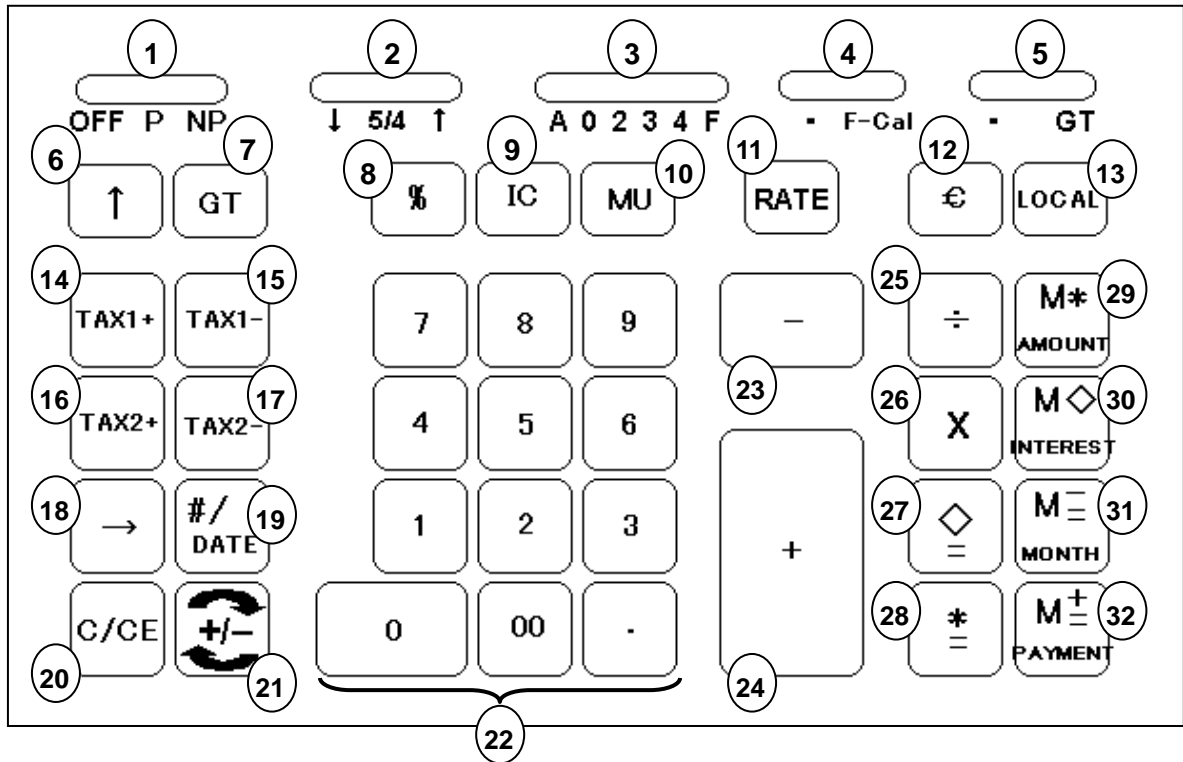
3.

3. INSERIMENTO CARTA

1. Accendere la macchina.
2. Tagliare uniformemente la parte iniziale della carta.
3. Tenendo il rotolo con una mano inserire la carta nella fessura dietro la calcolatrice.
4. Premere il tasto (6) per far risalire la carta attraverso la stampante.
5. Inserire il rotolo nel porta carta.



4. TASTIERA



- | | | |
|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Print Switch | 12. Euro | 23. Subtraction |
| 2. Rounding Selector | 13. Local | 24. Addition |
| 3. Decimal Selector | 14. Tax 1+ | 25. Division |
| 4. Financial Calculation Switch | 15. Tax 1- | 26. Multiplication |
| 5. Grand Total Switch | 16. Tax 2+ | 27. Subtotal / Equal |
| 6. Paper Feed | 17. Tax 2- | 28. Total / Equal |
| 7. Grand Total | 18. Back Space | 29. Memory Total / Amount |
| 8. Percentage | 19. Non-add / Date | 30. Memory Subtotal / Interest |
| 9. Item Count | 20. Clear Entry / Clear | 31. Memory Subtraction / Month |
| 10. Mark Up | 21. Sign Change | 32. Memory Addition / Payment |
| 11. Tax / Euro Rate Preset | 22. Numeric Key Pad | |

5. FUNZIONI DEI TASTI A SCORRIMENTO

1. OFF P NP Interruttore selezione stampa

OFF **Calcolatrice spenta.**

P La Stampante viene attivata.

NP La stampante si attiva solo premendo il tasto alimentazione carta o non add/data.

2. ↓ 5/4 ↑ Tasto arrotondamenti

↓ Arrotondamento per difetto.

5/4 L'ultima cifra del risultato è arrotondata per eccesso se la prossima cifra (non visualizzata) è maggiore o uguale a cinque.

↑ Arrotondamento per eccesso.

3. A 0 2 3 4 F Selettore punto decimale

A Add mode. In addizione e sottrazione, il punto decimale si posiziona automaticamente prima delle ultime due cifre.

0,2,3,4 I risultati sono dati in base all'impostazione.

F Calcolo automatico del punto decimale. Le immissioni ed i risultati vengono visualizzati e stampati con la massima precisione possibile.

4. • F-Cal Selettore Calcoli Finanziari

• Calcolo senza F-Cal

F-Cal **Il tasto memoria totale assume la funzione "Amount"**

Il tasto memoria subtotale assume la funzione "Interest"

Il tasto memoria – assume la funzione "Month"

Il tasto memoria + assume la funzione "Payment"

5. • GT Selettore Gran Totale

• Calcolo senza Gran Totale.

GT I risultati finali delle addizioni e sottrazioni vengono automaticamente accumulati nella memoria GT in conformità col segno. Premendo il tasto GT vengono richiamati i valori accumulati.

6. FUNZIONI DEI TASTI

6. [↑] **Tasto avanzamento carta**
7. [GT] **Tasto Gran Totale**
Stampa e visualizza il Gran Totale.
8. [%] **Tasto percentuale**
Questo tasto permette di eseguire un calcolo percentuale dopo aver usato tasti Moltiplicazione e Divisione.
9. [IC] **Contatore operazioni**
Viene stampato il numero delle poste.
10. [MU] **Tasto Mark up**
Dati il costo e la percentuale di ricarico, calcola e stampa automaticamente l'ammontare del ricarico ed il prezzo di vendita.
11. [RATE] **Tasto impostazione IVA / EURO**
12. [€] **Tasto conversine EURO**
Converte un importo in valuta locale in EURO
13. [LOCAL] **Tasto conversione in Valuta Locale**
Converte un importo in Euro in una valuta locale.
14. [TAX 1+] **Tasto ricarico IVA (1° aliquota)**
Addiziona automaticamente l'IVA, stampando separatamente il suo importo.
15. [TAX 1-] **Tasto deduzione IVA (1° aliquota)**
Sottrae automaticamente l'IVA, stampando separatamente il suo importo.
16. [TAX 2 +] **Tasto ricarico IVA (2° aliquota)**
Addiziona automaticamente l'IVA, stampando separatamente il suo importo.
17. [TAX 2 -] **Tasto deduzione IVA (2° aliquota)**
Sottrae automaticamente l'IVA, stampando separatamente il suo importo.
18. [→] **Tasto correttore ultima cifra**

19. [# / DATE] Tasto NON CALCOLO / DATA

Il numero immesso viene stampato sul lato sinistro della carta con il segno # ma non utilizzato per il calcolo.

20. [C / CE] Tasto cancella/cancella dati immessi.

Premendo questo tasto una volta si cancella l'ultima cifra digitata. Premendolo due volte si cancella il registro aritmetico (i valori immagazzinati nella memoria o nel GT rimangono invariati).

21. [+/-] Tasto cambio segno

Questo tasto permette di inserire un segno negativo oppure di invertire il segno

22. [0]-[9], [00] & [.] Tasti numerici

Qualsiasi numerazione superiore a 12 cifre sarà inefficace. Quando in una sola numerazione il punto decimale viene usato più di una volta, è effettivo solo il primo punto decimale.

23. [-] Tasto Meno

Sottrae un importo. Per sottrarre diverse volte il medesimo importo, premere il tasto (-) quante volte è necessario. Se il tasto (-) viene premuto dopo (%) sottrae il risultato al valore di base (calcolo dello sconto).

24. [+] Tasto Più

Questo tasto addiziona un importo. Per aggiungere lo stesso importo diverse volte, premere il tasto (+) quante volte è necessario. Premendo il tasto (+) immediatamente dopo il tasto (%) aggiungerà il risultato al valore di base.

25. [+] Tasto divisione

Analogo al tasto moltiplicazione..

26. [X] Tasto moltiplicazione

Per moltiplicare, inserire il primo numero (moltiplicando) e premere il tasto (x). Inserire quindi il secondo numero (moltiplicatore) e premere il tasto (=). E' possibile effettuare moltiplicazioni in sequenza.

27. [⏏] Subtotale / =

Calcola un risultato intermedio in addizione e sottrazione. Stampa ma non svuota l'accumulatore. Completa operazioni di moltiplicazione e divisione.

28. [⏏] Total / Equal key

Questo tasto calcola il subtotale dopo un'addizione o una sottrazione. Se è premuto con attivata la funzione GT, il risultato viene automaticamente accumulato nella memoria GT. Completa moltiplicazioni e divisioni.

29. [M* / AMOUNT] Memoria totale / Ammontare

M*: Stampa e svuota la memoria.

AMOUNT: Premendo questo tasto (con attivata la funzione Calcolo Finanziario/FIN sul display) e dopo aver introdotto i valori interesse, Mesi, Pagamento, si ha automaticamente l'ammontare totale del debito.

30. [M◇ / INTEREST] Tasto memoria sub totale / Interesse

M◇: Stampa ma non cancella la memoria.

INTEREST: Premendo questo tasto (con attivata la funzione Calcolo Finanziario/FIN sul display) e dopo aver introdotto i valori Ammontare, Mese, Pagamento, si ha automaticamente il valore dell'interesse.

31. [M-= / MONTH] Tasto memoria meno/Mese

M-=: Questo tasto sottrae un importo dalla memoria. Completa inoltre una moltiplicazione o divisione in corso e sottrae il risultato dalla memoria

MONTH: Premendo questo tasto (con attivata la funzione Calcolo Finanziario/FIN sul display) e dopo aver introdotto i valori Ammontare, Interesse, Pagamento, si ha automaticamente il numero dei mesi.

32. [M+= / PAYMENT] Memoria più / Pagamento

M+=: Questo tasto aggiunge un importo alla memoria. Completa anche una moltiplicazione o divisione .

PAYMENT: Premendo questo tasto (con attivata la funzione Calcolo Finanziario/FIN sul display) e dopo aver introdotto i valori Ammontare, Interesse, Mese, si ha automaticamente l'ammontare del Pagamento.

7. ESEMPI DI CALCOLO

1. ADDIZIONE / SOTTRAZIONE

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P ↓ 2 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
0.4 + 3.1 - 1 = ?	.4	[+]	0.40	0.40 +
	3.1	[+]	3.50	3.10 +
	1	[-]	2.50	1.00 -
		[*]	2.50	2.50 *
		[=]		

2. ADDIZIONE / SOTTRAZIONE IN ADD MOD

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P ↓ A . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
2.06 + 4.52 - 1 = ?	206	[+]	2.06	2.06 +
	452	[+]	6.58	4.52 +
	1.	[-]	5.58	1.00 -
		[*]	5.58	5.58 *
		[=]		

3. ADDIZIONE / SOTTRAZIONE CON CONTA ADDENDI

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P ↓ 2 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
0.6 + 4.5 + 2.3 - 1 = ?	0.6	[+]	0.60	0.60 +
	4.5	[+]	5.10	4.50 +
	2.3	[+]	7.40	2.30 +
	1	[-]	6.40	1.00 -
		[IC]	4.	004.....
		[*]	6.40	6.40 *
		[=]		

4. ARROTONDAMENTO PER ADDIZIONE /SOTTRAZIONE

Print Rounding Decimal F-Cal GT
P ↓ 0 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4	3.4 + 2.1 + 5.*
	2.1	[+]	5.5	
		[*]	5.	
		[=]		

Print Rounding Decimal F-Cal GT
P 5/4 0 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4	3.4 + 2.1 + 6.*
	2.1	[+]	5.5	
		[*]	6.	
		[=]		

5. CALCOLO RIPETUTO

Print Rounding Decimal F-Cal GT
P 5/4 F . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
400 - 13 - 13 - 13 = ?	400	[+]	400.	400. + 13. - 13. - 13. - 361.*
	13	[-]	387.	
		[-]	374.	
		[-]	361.	
		[*]	361.	

6. TASTO CORRETTORE

Print Rounding Decimal F-Cal GT
P 5/4 4 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
5.4321 + 2.34567 = ?	5.4321	[+]	5.4321	5.4321 + 2.34567 + 7.7778 *
	2.3457	[→]	2.345	
	67	[+]	7.77777	
		[*]	7.7778	

7. SUB TOTALE

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>						
3.41	3.41	[+]			3.41		
+ 4.16	4.16	[+]			7.57		3.41 +
S ?		[\diamond]			7.57		4.16 +
- 1.14	1.14	[-]			6.43		7.57 \diamond
T ?		[*]			6.43		1.14 -
							6.43 *

8. NON-ADD / DATA

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>						
#23401	23401	[#/DATE]			23'401.		# 23401.....
04.01.1991	.04.01.1991	[#/DATE]			0.04011991		# 04.01.1991.....
3.41	3.41	[+]			3.41		3.41 +
+ 4.16	4.16	[+]			7.57		4.16 +
S ?		[\diamond]			7.57		7.57 \diamond
+ 43.20	43.20	[+]			50.77		43.20 +
+ 15.16	15.16	[+]			65.93		15.16 +
T ?		[*]			65.93		65.93 *

9. MOLTIPLICAZIONE / DIVISIONE

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>						
15.3 x (-9.27)	15.3	[X]			15.30		15.30 x
1.09 x 2.2	9.27	[+/-]			- 9.27		- 9.27 ÷
		[÷]			- 141.831		1.09 ÷
	1.09	[÷]			- 130.120183486		2.20 =
	2.2	[*]			- 59.15		- 59.15 *

10. ARROTONDAMENTO PER MOLTIPLICAZIONE/DIVISIONE

			<u>Print</u>	<u>Rounding</u>	<u>Decimal</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	5/4	2	.	.
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>				
2 ÷ 3 = ?	2 [÷]	2.00	2.00 ÷ 3.00 = 0.67 *				
	3 [=]	0.67					

			<u>Print</u>	<u>Rounding</u>	<u>Decimal</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	↓	2	.	.
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>				
2 ÷ 3 = ?	2 [÷]	2.00	2.00 ÷ 3.00 = 0.66 *				
	3 [=]	0.66					

11. CALCOLO RIPETUTO

			<u>Print</u>	<u>Rounding</u>	<u>Decimal</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	5/4	F	.	.
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>				
2 ³ = 2 x 2 x 2 = ?	2 [X]	2.	2. x 2. x 2. = 8. *				
	[X]	4.					
	[=]	8.					

12. CALCOLO COSTANTE

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>
		<u>Print</u> P	
		<u>Rounding</u> 5/4	
		<u>Decimal</u> F	
		<u>F-Cal</u> .	
		<u>GT</u> .	
2 x 5 = ?	2 [X]	2.	2. x 5. = 10. * 7. = 14. *
	5 [=]	10.	
2 x 7 = ?	7 [*]	14.	

13. IMPOSTAZIONE ALIQUOTA IVA

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>
		<u>Print</u> P	
		<u>Rounding</u> ↓	
		<u>Decimal</u> 2	
		<u>F-Cal</u> .	
		<u>GT</u> .	
Preset TAX = 20.00%	[C/CE] [RATE]	0. (Blinking)RATE 0.	0. C 20.00 %
	(Press & hold 3 Sec.) 20.00 [TAX1+]	TAX1+ % 20.00	
Print TAX rate	[RATE] [TAX1+]	TAX1+ % 20.00	
Preset TAX 2 = 5.5 %	[C/CE] [RATE]	0. (Blinking)RATE 0.	0. C 5.5 %
	(Press & hold 3 Sec.) 5.5 [TAX2+]	TAX2+ % 5.5	
Print TAX 2 rate	[RATE] [TAX2+]	TAX2+ % 5.5	

14. CALCOLO IVA

Print Rounding Decimal F-Cal GT
P ↓ 2 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
Prezzo al netto IVAi = 300	300	[TAX1+]	TAX1+ 360.00	300.00 20.00 % 60.00 Δ 360.00 *
Prezzo con IVA =?				
Prezzo con IVA = 360.00	360.00	[TAX1-]	TAX1- 300.00	360.00 20.00 % - 60.00 Δ 300.00 *
Prezzo senza IVA = ?				

Prezzo senza tax2 = 200.00	200	[TAX2+]	TAX2+ 211.00	200.00 5.5 % 11.00 Δ 211.00 *
Prezzo con tax2 = ?				
Prezzo con tax2 = 211.00	211	[TAX2-]	TAX2- 200.00	211.00 5.5 % - 11.00 Δ 200.00 *
Prezzo senza tax2 = ?				

15. CALCOLO PERCENTUALE

Print Rounding Decimal F-Cal GT
P 5/4 2 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
1279 = 100%	1279	[X]	1'279.00	1,279.00 x
? = 12%	12	[%]	153.48	12.00 % 153.48 *

16. RICARICO PERCENTUALE E CALCOLO DEDUZIONE

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>				
180 + 15% - 3% = ?	180 [X]	180.00	180.00 x				
	15 [%]	27.00	15.00 %				
	[+]	207.00	27.00 *				
			207.00 +%				
	3 [X]	207.00	207.00 x				
	[%]	6.21	3.00 %				
			6.21 *				
	[-]	200.79	200.79 -%				

17. PERCENTUALE DI UNA COSTANTE

			<u>Print</u> P	<u>Rounding</u> 5/4	<u>Decimal</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>				
120 = 100%			120.00 x				
? = 25%	120 [X]	120.00	25.00 %				
	25 [%]	30.00	30.00 *				
? = 33%	33 [%]	39.60	33.00 %				
			39.60 *				

18. MEMORIA GRAN TOTALE

		<u>Print</u>	<u>Rounding</u>	<u>Decimal</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
		P	5/4	2	.	GT
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>			<u>Display</u>	<u>Carta</u>	
13.20 9.55		[C/CE]		0.	0. C	
8.30 7.36	13.2	[+]		13.20	13.20 +	
+ 2.95 18.33	8.3	[+]		21.50	8.30 +	
24.45 +35.24 =T?	2.95	[+]		24.45	2.95 +	
		[*]	GT	24.45	24.45 **	
	9.55	[+]	GT	9.55	9.55 +	
	7.36	[+]	GT	16.91	7.36 +	
	18.33	[+]	GT	35.24	18.33 +	
		[*]	GT	35.24	35.24 **	
		[GT]		59.69	59.69 **	

19. MARK UP / DOWN

		<u>Print</u>	<u>Rounding</u>	<u>Decimal</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
		P	5/4	2	.	.
<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>			<u>Display</u>	<u>Carta</u>	
Ammontare al lordo di	200	[MU]		200.00	200.00 M	
14%TAX = 200	14	[+/-] [*]		175.44	- 14.00 %	
Ammontare netto = ?					- 24.56 Δ*	
					175.44 *	
Prezzo d'acquisto = 60	60	[MU]		60.00	60.00 M	
Prezzo di vendita con incluso	32	[*]		88.24	32.00 %	
32% di margine = ?					28.24 Δ*	
					88.24 *	

20. CALCOLI DI MEMORIA

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P 5/4 F . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>
		[C/CE]	0. C
100 + 200 = ?	100	[+]	100. +
900 - 500 = ?	200	[+]	200. +
20 X 7 = ?		[*]	300. *
12 X 5 = ?		[*]	300. *
Total ?		[M±]	300. M+
	900	[+]	900. +
	500	[-]	500. -
		[*]	400. *
		[M±]	400. M+
	20	[X]	20. x
	7	[*]	7. =
		[*]	140. *
		[M±]	140. M+
	12	[X]	12. x
	5	[*]	5. =
		[M±]	60. M+
		[M◇]	900. M◇
		[M*]	900. M*
		[C/CE]	0. C

21. IMPOSTAZIONI TASSI DI CAMBIO

Si possono memorizzare 13 diversi tassi di cambio.

- Per impostare il tasso di cambio desiderato (1€ = Lit. 1.936,27):
 - Premere il tasto (RATE) fino a quando lampeggia sul display
 - Premere il tasto (€) e sul display appare "r-01"-Digitare 1936,27 e premere (€) .
 - Premere il tasto (+) per impostare il successivo tasso di cambio.
 - Premere il tasto (-) per tornare al precedente tasso di cambio.
 - Il tasso di cambio prescelto viene mantenuto in memoria premendo il tasto (€).
- Per cambiare un Tasso di Cambio o modificare l'aliquota IVA, spegnere la macchina. Poi premere ON e contemporaneamente (C/CE) e (+): sul display compare "r-CC" Il Tasso e l'aliquota IVA vengono cancellati..

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P 5/4 2 . .

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>	<u>Display</u>	<u>Carta</u>
Set Currency rate 1.2345 in r-02	[RATE] (Blinking)RATE (Press & hold 3 Sec.) [€][+] (Blinking)RATE 1.2345 [€] RATE €	0. r-02 1. 1.2345	1.2345 €
2500+4000+1500 = Total Euro currency?	2500 [+] 4000 [+] 1500 [+] [*] [€]	2'500.00 6'500.00 8'000.00 8'000.00 € 6'480.36	2,500.00 + 4,000.00 + 1,500.00 + 8,000.00 * 8,000.00 ÷ 1.2345 € 6,480.36 €
2500+4000+1500 = Total Local currency?	2500 [+] 4000 [+] 1500 [+] [*] [LOCAL]	2'500.00 6'500.00 8'000.00 8'000.00 LOCAL 9'876.00	2,500.00 + 4,000.00 + 1,500.00 + 8,000.00 * 8,000.00 x 1.2345 € 9,876.00 *

22. CALCOLI FINANZIARI

NOTA: Il simbolo "FIN" compare sul display quando è attivata la funzione CALCOLI FINANZIARI

Print Rounding Decimal F-Cal GT
 P 5/4 2 F-Cal .

Esempio: Si vuole comperare un'automobile il cui prezzo è \$ 100.000: il tasso di interesse è 6,5%. Si vuole finanziare il debito per 180 mesi. Di quale importo sarà la rata mensile?

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
		[C/CE]	0.	0. C
Ammontare debito = 100000	100000	[AMOUNT]	100'000.00	100,000.00 Δ
Interesse = 6.5 %	6.5	[INTEREST]	6.50	6.50 %
Mesi = 180	180	[MONTH]	180.	180. M
Pagamento mensile = ?		[PAYMENT]	871.11	871.11 *C

L'importo mensile risulta eccessivo. Si vuole pagare un importo mensile di \$ 600: per quanti mesi si dovrà pagare?

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
Pagamento ridotto a 600	600	[PAYMENT]	600.00	600.00 C
Mesi = ?		[MONTH]	432.	432. *M

Essendo in grado di restituire \$ 1.000 mensili, ad un tasso del 6,5% e per 180 mesi, quale sarà l'ammontare del finanziamento?

<u>Calcolo</u>	<u>Inserire</u>		<u>Display</u>	<u>Carta</u>
Pagamento aumentato a 1000	1000	[PAYMENT]	1'000.00	1,000.00 C
Mesi ridotti a 180	180	[MONTH]	180.	180. M
		[AMOUNT]	114'796.41	114,796.41 *Δ

NOTA: Quando è inserita la funzione F-Cal, Memoria e Mark up non sono in funzione

8. SPECIFICHE TECNICHE

Tipo:	Calcolatrice da tavolo elettronica scrivente/LCD
Operazioni base:	Addizione, sottrazione, moltiplicazione, divisione.
Capacità:	12 cifre
Sistema decimale:	Add mode(A), Flottante(F), Fisso(0,2,3,4)
Funzioni:	Calcoli in sequenza, Memoria, Gran Totale, costante, calcolo IVA, Mark Up ,Calcoli finanziari, conversione EURO.
Stampante:	Modello "Character wheel selection type."
Cartuccia:	Ink roller IR40T Nero/rosso
Ampiezza carta:	57.5 ± 0.5mm X 30mm diametro
Spessore carta:	0.06 to 0.085 mm (60 g)
Display:	12 digit LCD display
Temperatura d'impiego:	0°C ~ 40°C
Dimensioni:	198mm (W) x 250mm (D) x 57mm (H)
Peso:	868 gr

Indicazioni importanti

- Si consiglia di collocare l'apparecchio nelle vicinanze di una presa elettrica a parete facilmente accessibile. L'accesso all'apparecchio deve essere possibile da tutti i lati.
- Non aprire mai la struttura esterna. In caso di problemi con l'apparecchio, rivolgersi al nostro numero telefonico di assistenza.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, al connettore o all'apparecchio stesso, non accendere assolutamente l'apparecchio (pericolo di ferimento)!
- Inserire nello scomparto le due batterie al litio in dotazione. Se necessario, sostituire sempre entrambe le batterie e non utilizzare insieme batterie vecchie con quelle nuove. Durante la sostituzione delle batterie, rispettare sempre la corretta polarità (+/-).

9. GONDIZIONI DI GARANZIA

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto GENIE. Qualora si verificassero anomalie nel funzionamento dell'apparecchio, la preghiamo di seguire le istruzioni riportate di seguito:

La durata della garanzia con un utilizzo corretto del prodotto corrisponde a 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Conservi lo scontrino e l'imballaggio originale. La garanzia viene applicata esclusivamente in caso di difetti del materiale o di fabbricazione, non per danni provocati a parti fragili, come ad esempio il telaio. Non verranno sostituiti apparecchi danneggiati sulle parti esterne a causa di un utilizzo non conforme. La garanzia scade quando vengono eseguite riparazioni senza l'espressa autorizzazione del nostro Servizio Clienti.

Le riparazioni in garanzia possono avere luogo solo dietro presentazione dello scontrino di acquisto. **La preghiamo di avvisarci telefonicamente in caso di spedizione di merce restituita!** Verranno accettate solo le merci restituite provviste di sufficiente affrancamento di spedizione, con il corrispondente Numero di ritorno. La preghiamo di indicare sempre nome e cognome, via, località e telefono con prefisso e il motivo del reclamo.

La ringraziamo per la sua comprensione!

Linea diretta con il Servizio Clienti:

Tel. +49 (0) 61 22-72 79 89 1 • Fax +49 (0) 61 22-70 59 52 • E-mail: hotline@genie-online.de
Previo avviso, le merci restituite devono essere spedite con il corretto affrancamento al seguente indirizzo: Dieter Gerth GmbH, -Service- , Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden



È applicabile la direttiva europea 2002/96/CE sull'uso, la raccolta, il riutilizzo e lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei relativi componenti (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: RAEE). Il simbolo di un contenitore per rifiuti barrato da una croce significa che l'apparecchio non può essere smaltito con la normale spazzatura, ma deve essere portato nei centri di raccolta attrezzati per il corretto riutilizzo o smaltimento.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti espressi dalla Direttiva europea 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica e dalla Direttiva 73/23/CEE sulla bassa tensione.



Condurre tutte le attrezzature d'imballaggio ad un'eliminazione dei rifiuti rispettosi dell'ambiente.

GENIE LP21

**CALCULADORA CON IMPRESORA DE 12 DÍGITOS
Y FUNCIONAMIENTO A BATERÍAS O CON ALIMENTACIÓN DE RED**

MANUAL DE USO

Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto de alta calidad de GENIE. Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato.

Preste atención especial a los siguientes consejos de seguridad.

Conserve este manual como referencia para el futuro y, en caso de traspaso del artículo, entréguelo acompañado del manual. Para cualquier consulta relacionada con el aparato, o si desea formular alguna reclamación, póngase en contacto con nuestro servicio de información en la dirección que figura al final de estas instrucciones.

CONTENIDO

1. PRIMER ENCENDIDO Y MANTENIMIENTO.....	89
2. CAMBIO DE LA CINTA.....	89
3. CÓMO COLOCAR EL ROLLO DE PAPEL.....	90
4. TECLADO.....	91
5. INTERRUPTOR DESLIZANTE.....	92
6. FUNCIONES DE LAS TECLAS.....	94
7. EJEMPLOS DE CÁLCULO.....	96
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	107
9. GARANTÍA.....	108

1. PRIMER ENCENDIDO Y MANTENIMIENTO

Interruptor de encendido y apagado - Este interruptor está ubicado en la parte superior del teclado y se combina con el encendido y apagado del mecanismo de impresión.

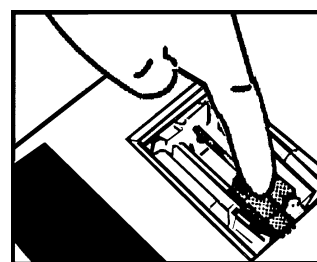
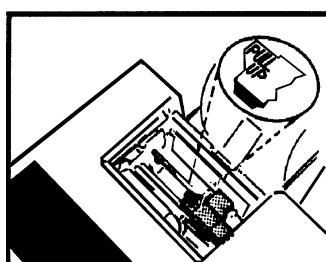
- OFF - La calculadora está apagada.
- P - La calculadora está encendida. El visor está encendido y la impresora está conectada.
- NP - La calculadora está encendida. El visor está encendido pero el dispositivo de impresión está desconectado.

¡Para tener en cuenta!

- Nunca cubra la calculadora cuando esté encendida. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! No utilizar soluciones orgánicas, como alcohol, para limpiar.
- No utilizar ni almacenar la calculadora expuesta a los rayos directos del sol. Se deben evitar los lugares con cambios bruscos de temperatura, elevada humedad y polvo.
- Próxima a la calculadora debe haber un tomacorriente fácilmente accesible.

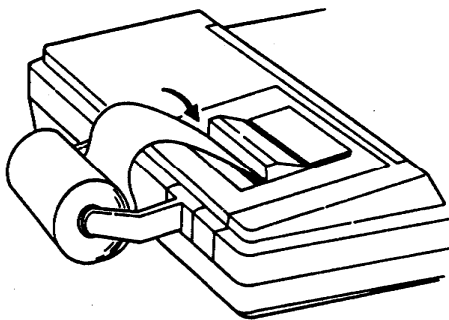
2. CAMBIO DE LA CINTA

1. Quitar la tapa de la impresora.
2. Sacar la cinta de tinta usada.
3. Colocar la nueva cinta de tinta.

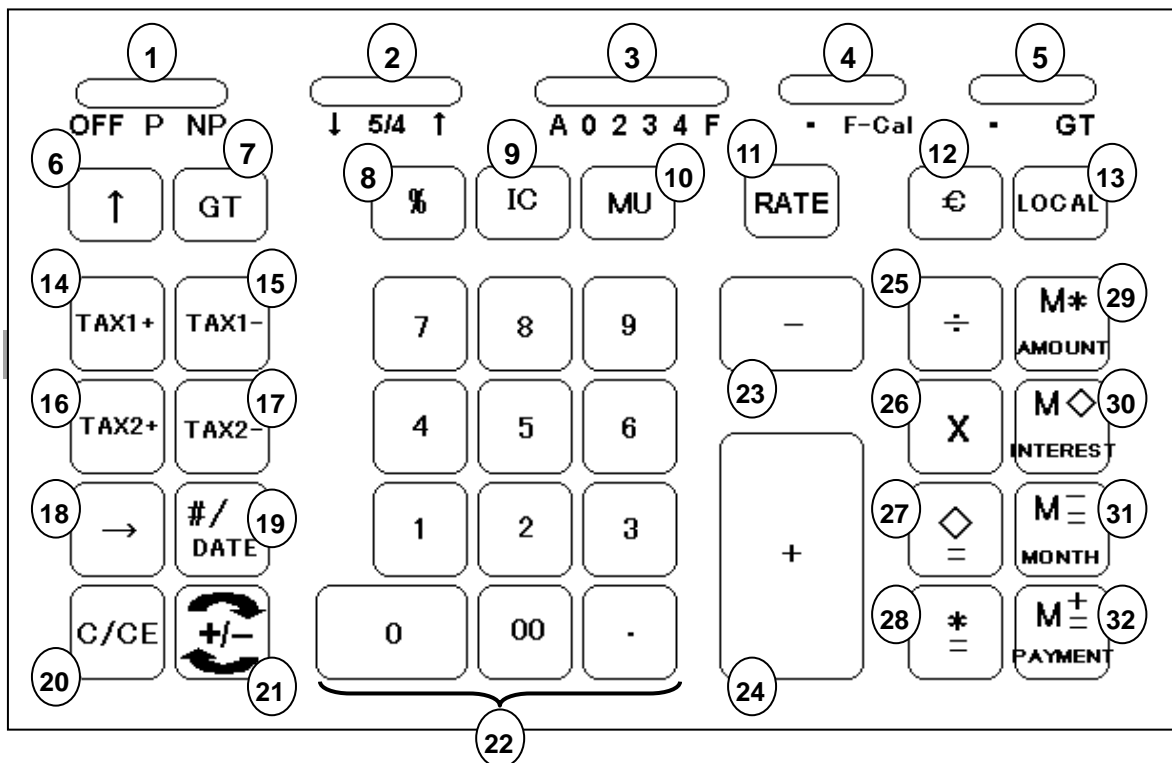


3. CÓMO COLOCAR EL ROLLO DE PAPEL

1. Conectar la calculadora a la red y encenderla.
2. Cortar o romper el extremo final del rollo lisa y perfectamente, para poder insertarlo en la ranura de papel sin problemas, como se muestra más abajo.
3. Desenrollar el papel desde abajo.
4. Ahora utilizar la tecla “Avance de papel” hasta que la impresora tome el papel y lo haya deslizado a través de la impresora.
5. Finalmente colocar el rollo de papel en el soporte.



4. TECLADO



- | | | |
|---|--|---|
| <p>1. Interruptor Impresora encendida/apagada</p> <p>2. Preselección de redondeo</p> <p>3. Preselección posición de la coma</p> <p>4. Cálculo financiero</p> <p>5. Función gran total</p> <p>6. Avance de papel</p> <p>7. Llamar gran total</p> <p>8. Tecla de porcentaje</p> <p>9. Contador de ítems</p> <p>10. Cálculo margen de ganancia (mark-up)</p> <p>11. Entrada tasa de IVA y tipo de cambio</p> <p>12. Conversión de divisas divisa 1</p> | <p>13. Conversión de divisas divisas 2</p> <p>14. Calcular y añadir el IVA 1</p> <p>15. Descontar el IVA 1</p> <p>16. Calcular y añadir el IVA 2</p> <p>17. Descontar el IVA 2</p> <p>18. Borrar el último dígito ingresado</p> <p>19. Número/fecha</p> <p>20. Borrar entrada / Borrar todo</p> <p>21. Cambio de signo</p> <p>22. Teclas de decimales</p> <p>23. Tecla resta</p> <p>24. Tecla suma</p> | <p>25. Tecla de división</p> <p>26. Tecla de multiplicación</p> <p>27. Subtotal / resultado</p> <p>28. Suma total / resultado</p> <p>29. Memoria suma total / VALOR BASE</p> <p>30. Memoria subtotal / INTERÉS</p> <p>31. Memoria menos / MESES</p> <p>32. Memoria más / PAGO</p> |
|---|--|---|

5. INTERRUPTOR DESLIZANTE

1. Interruptores OFF P NP Encendido y Apagado / Encender/apagar impresora

OFF La calculadora está apagada.

PRINT La impresora está encendida; la impresora y el visor están en funcionamiento.

NP La calculadora está encendida. La impresora está apagada; sólo el visor está encendido. Excepción: avance de papel y teclado numeral.

2. ↓ 5/4 ↑ Preselección de redondeo

↓ Truncar.

5/4 El último dígito del resultado se redondea según la selección de decimales, si el siguiente dígito que no se muestra es igual o mayor que 5.

El último dígito del resultado se redondea (se trunca) según la selección de decimales, si el siguiente dígito que no se muestra es igual o menor que 4.

↑ Redondeo absoluto.

3. A 0 2 3 4 F Selección de decimales

A *Add mode*. Sin utilizar la tecla [.] , se muestran todas las entradas o se imprimen con dos decimales.

0,2,3,4, Los resultados de multiplicación y de división se imprimen según la selección de decimales. En caso de adición o sustracción, las entradas y salidas se limitan a la posición de los decimales preseleccionada.

F Coma flotante. Se toma y se calcula la cantidad máxima posible de decimales.

4. Preselección para cálculos financieros

- Modo normal de cálculo para cálculos de memoria. No es posible realizar cálculos financieros.

F-Cal Modo “cálculos financieros” encendido. No es posible realizar cálculos de memoria.

Memoria suma total será la tecla **valor base (por ejemplo, suma de crédito)**

Memoria subtotal será la tecla **Interés**

Memoria menos será la tecla **Meses (período)**

Memoria más será la tecla **Pago (por ejemplo, cuota de amortización)**

6. FUNCIONES DE LAS TECLAS

5. Interruptor Grand Total

- Calcular sin Grand Total.
- GT** Calcular con la función GT. Todos los resultados finales de una adición o sustracción se acumulan automáticamente en la memoria GT. La tecla [GT] muestra entonces la suma total.

6. [↑] Avance de papel

Mueve las tiras de impresión hacia adelante.

7. [GT] Tecla Grand Total Imprime y borra la memoria GT

8. [%] Tecla de porcentaje

Finaliza un cálculo de porcentaje luego de una multiplicación o división

9. [IC] Contador de ítems

Se cuenta la cantidad de "ítems".

10. [MU] Cálculo del margen de ganancia (Mark-Up)

De un precio de venta conocido y un margen porcentual deseado, se calcula automáticamente la ganancia y el precio de venta necesario.

11. [RATE] Ingreso del impuesto al valor agregado / tipo de cambio

Con esta tecla se ingresa la tasa de IVA o el tipo de cambio.

12. [€] Conversión de divisas

Resuelve una conversión (por ejemplo, euros)

13. [LOCAL] Conversión de divisas

Resuelve una conversión (por ejemplo, moneda extranjera)

14. [TAX 1+] Calcular y añadir el porcentaje de IVA 1

Se añade el IVA 1 a un importe.

15. [TAX 1-] Descontar el porcentaje de IVA 1

Se descuenta el IVA 1 de un importe.

16. [TAX 2+] Calcular y añadir el porcentaje de IVA 2

Se añade el IVA 2 a un importe.

17. [TAX 2 -] Descontar el porcentaje de IVA 1

Se descuenta el IVA 2 de un importe.

18. [→] Borrar el último dígito ingresado

Borra sucesivamente el último dígito ingresado mostrado

19. [#/DATE] Tecla de números y fecha

No se devuelve un número ingresado sino que sólo se imprime con el símbolo “#”, por ejemplo, como número de cálculo o fecha.

20. [C/CE] Borrar/ Borrar entrada

Pulsando una vez, borra de la pantalla un número ingresado. Pulsando dos veces se borra el registro de cálculo pero no la memoria.

21. [+/-] Tecla cambio de signo

Cambia el signo del número mostrado.

22. [0]-[9], [00] & [•] Teclas de ingreso de cifras y coma

La calculadora acepta entradas de hasta 12 dígitos como máximo. Otras entradas no son tenidas en cuenta. Si la tecla de coma se pulsa varias veces, sólo se considera la primera entrada.

23. [-] Tecla menos

Subtrae un valor del registro de cálculo. Si se pulsa la tecla menos varias veces en forma consecutiva, este valor se resta la cantidad de veces pulsadas. Si a continuación se realiza un cálculo de porcentaje, el valor porcentual calculado se descuenta del valor base.

24. [+] Tecla más

Suma un valor al registro de cálculo. Si se pulsa la tecla más varias veces en forma consecutiva, este valor se suma la cantidad de veces pulsadas. Si a continuación se realiza un cálculo de porcentaje, el valor porcentual calculado se suma al valor base.

25. [÷] Tecla división

Esta tecla se utiliza luego de ingresar el dividendo (el divisor). Para finalizar una división, ingresar luego el divisor y finalizar el cálculo con la tecla de resultado [=].

26. [X] Tecla de multiplicación

Esta tecla se utiliza luego de ingresar el multiplicando (primer factor de una multiplicación). Para finalizar el cálculo, ingresar luego el factor de multiplicación (segundo factor) y resolver el cálculo con la tecla de resultado [=]. Para cálculos en cadena, por ejemplo, $a \times b \times c \times \dots \times n$, la tecla de multiplicación (o de división) puede pulsarse varias veces consecutivamente.

27. [◊] Tecla subtotal y de resultado

Calcula un resultado parcial en una adición y sustracción. Si se resuelve una multiplicación o división con esta tecla, el resultado queda a disposición como resultado parcial para otra adición o sustracción: $(a \times b) + c$

28. [*] Tecla suma total y de resultado

Calcula una suma total en una adición y sustracción o un resultado final en una multiplicación y división. Si el interruptor “GT” está encendido, los resultados de la adición se acumulan en la memoria GT.

29. [M* / AMOUNT] Tecla de memoria suma total / valor base

M* : Imprime y borra simultáneamente el valor de la memoria.

AMOUNT: Si esta tecla se pulsa luego de ingresar un número, este se toma como valor base (por ejemplo, de un crédito). Pero si anteriormente fueron ingresadas la cantidad de meses, la tasa de interés anual y la cuota de amortización mensual, al pulsar esta tecla [AMOUNT] se calcula dicho valor base (por ejemplo, de un crédito).

30. [M◇ / INTEREST] Tecla memoria subtotal / interés

M◇: Imprime el contenido de la memoria, sin borrarlo.

INTEREST: Con esta tecla se ingresa un interés (por ejemplo, de un crédito). Pero si anteriormente fueron ingresados un valor base, un período (por ejemplo, meses) y el importe de amortización, la tecla [INTEREST] calcula el interés sobre la base de los factores ya ingresados.

31. [M- = / MONTH] Memoria tecla menos / meses (período)

M- =: Sustraer un valor de la memoria. Pero si ya se ha comenzado con una multiplicación o división, esta tecla finaliza el cálculo y simultáneamente sustraer el resultado de la memoria.

MONTH: Con esta tecla se ingresa un período (por ejemplo, meses de vigencia de un crédito). Pero si anteriormente fueron ingresados un valor base, una tasa de interés y el importe de amortización, la tecla [MONTH] calcula los meses de vigencia de un crédito.

32. [M+= / PAYMENT] Memoria tecla más / Pago

M+=: Suma un valor a la memoria. Pero si ya se ha comenzado con una multiplicación o división, esta tecla finaliza el cálculo y simultáneamente suma el resultado a la memoria.

PAYMENT: Con esta tecla se ingresa el importe de una amortización (por ejemplo, de un crédito). Pero si anteriormente ya fueron ingresados un valor base, una tasa de interés y un período, la tecla [PAYMENT] calcula el importe de pago.

7. EJEMPLOS DE CÁLCULO

1. ADICIÓN / SUSTRACCIÓN

			<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> ↓	<u>Coma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
0.4 + 3.1 - 1 = ?	.4	[+]	0.40				0.40 +
	3.1	[+]	3.50				3.10 +
	1	[-]	2.50				1.00 -
		[*] [=]	2.50				2.50 *

**Nota: Los resultados positivos se muestran en el visor en amarillo verdoso.
Por el contrario, los resultados negativos se muestran en rojo.**

2. MÉTODOS DE ADICIÓN / SUSTRACCIÓN CON ADICIÓN

			<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> ↓	<u>Coma</u> A	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
2.06 + 4.52 - 1 = ?	206	[+]	2.06				2.06 +
	452	[+]	6.58				4.52 +
	1.	[-]	5.58				1.00 -
		[*] [=]	5.58				5.58 *

3. ADICIÓN / SUSTRACCIÓN CON CONTADOR DE ÍTEMS

			<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> ↓	<u>Coma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
0.6 + 4.5 + 2.3 - 1 = ?	0.6	[+]	0.60				0.60 +
	4.5	[+]	5.10				4.50 +
	2.3	[+]	7.40				2.30 +
	1	[-]	6.40				1.00 -
		[IC]	4.				004.....
		[*] [=]	6.40				6.40 *

4. REDONDEO PARA ADICIÓN / SUSTRACCIÓN

			<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	↓	0	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4				3.4 +
	2.1	[+]	5.5				2.1 +
		[*]	5.				5.*
		[=]					

			<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	5/4	0	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
3.4 + 2.1 = ?	3.4	[+]	3.4				3.4 +
	2.1	[+]	5.5				2.1 +
		[*]	6.				6.*
		[=]					

5. CÁLCULO DE REPETICIÓN

			<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	5/4	F	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
400 - 13 - 13 - 13 = ?	400	[+]	400.				400. +
	13	[-]	387.				13. -
		[-]	374.				13. -
		[-]	361.				13. -
		[*]	361.				361.*
		[=]					

6. BORRADO INDIVIDUAL POR DÍGITO

			<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	5/4	4	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>				<u>Tira de impresión</u>
5.4321 + 2.34567 = ?	5.4321	[+]	5.4321				5.4321 +
	2.3457	[→]	2.345				
	67	[+]	7.77777				2.34567 +
		[*]	7.7778				7.7778 *
		[=]					

7. SUBTOTAL

	<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +	
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +	
S ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond	
- 1.14	1.14	[-]	6.43	1.14 -	
T ?		[*]	6.43	6.43 *	

8. NO CALCULAR (NÚMERO) / FECHA

	<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
#23401	23401	[#/DATE]	23'401.	# 23401.....	
04.01.1991	.04.01.1991	[#/DATE]	0.04011991	# 04.01.1991.....	
3.41	3.41	[+]	3.41	3.41 +	
+ 4.16	4.16	[+]	7.57	4.16 +	
Subtotal = ?		[\diamond]	7.57	7.57 \diamond	
+ 43.20	43.20	[+]	50.77	43.20 +	
+ 15.16	15.16	[+]	65.93	15.16 +	
Resultado final = ?		[*]	65.93	65.93 *	

9. MULTIPLICACIÓN / DIVISIÓN

	<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P	5/4	2	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
15.3 x (-9.27)	15.3	[X]	15.30	15.30 x	
1.09 x 2.2	9.27	[+/-]	- 9.27	- 9.27 ÷	
		[÷]	- 141.831	1.09 ÷	
	1.09	[÷]	- 130.120183486	2.20 =	
	2.2	[*]	- 59.15	- 59.15 *	

10. REDONDEO PARA MULTIPLICACIÓN / DIVISIÓN

	<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> 5/4	<u>Coma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
$2 \div 3 = ?$	2	[÷]	2.00	2.00 ÷	
	3	[=]	0.67	3.00 =	
				0.67 *	

	<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> (<u>Coma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
$2 \div 3 = ?$	2	[÷]	2.00	2.00 ÷	
	3	[=]	0.66	3.00 =	
				0.66 *	

11. CÁLCULO DE REPETICIÓN (POTENCIACIÓN)

	<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> 5/4	<u>Coma</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
$2^3 = 2 \times 2 \times 2 = ?$	2	[X]	2.	2. x	
		[X]	4.	2. x	
		[*]	8.	2. =	
		[=]		8. *	

12. CALCULAR CON UNA CONSTANTE

	<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> 5/4	<u>Coma</u> F	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>	
$2 \times 5 = ?$	2	[X]	2.	2. x	
	5	[□]	10.	5. =	
				10. *	
$2 \times 7 = ?$	7	[□]	14.	7. =	
				14. (

13. INGRESAR TASA DE IVA

		<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> ↓	<u>Coma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>			<u>Tira de impresión</u>
IVA = 16%	[C/CE]		0.			0. C
(Tasa 1)	[RATE]	(parpadea)	RATE	0.		
	(Presionar y mantener por 3 segundos)					
	16 [TAX1+]	TAX1+	%	16.		16. %
Imprimir tasa de IVA 1	[RATE] [TAX1+]	TAX1+	%	16.		16. %
IVA = 7 %	[C/CE]		0.			0. C
(Tasa 2)	[RATE]	(parpadea)	RATE	0.		
	(Presionar y mantener presionado durante 3 segundos)					
	7 [TAX2+]	TAX2+	%	7.		7. %
Imprimir tasa de IVA 2	[RATE] [TAX2+]	TAX2+	%	7.		7. %

14. CÁLCULO DEL IVA

		<u>Impresión</u> P	<u>Redondeo</u> ↓	<u>Coma</u> 2	<u>F-Cal</u> .	<u>GT</u> .
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>			<u>Tira de impresión</u>
Precio sin IVA 1 = 300	300 [TAX1+]	TAX1+	348.00			300.00 16. % 48.00 (
Precio con IVA 1 = ?						348.00 □
Precio con IVA 1 = 400	400 [TAX1-]	TAX1-	344.83			400.00 16. % - 55.17 (
Precio sin IVA 1 = ?						344.83 □

17. PORCENTAJE DE UNA CONSTANTE

	<u>Impresión</u>		<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P		5/4	2	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>		
120 = 100%						
? = 25%	120	[X]	120.00	120.00 x		
	25	[%]	30.00	25.00 %		
				30.00 *		
? = 33%	33	[%]	39.60	33.00 %		
				39.60 *		

18. GRAND TOTAL (MEMORIA GT)

	<u>Impresión</u>		<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
	P		5/4	2	.	GT
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>		
13.20 9.55		[C/CE]	0.	0. C		
8.30 7.36	13.2	[+]	13.20	13.20 +		
<u>2.95</u> <u>18.33</u>	8.3	[+]	21.50	8.30 +		
24.45 + 35.24 = ?	2.95	[+]	24.45	2.95 +		
		[*]	GT 24.45	24.45 **		
	9.55	[+]	GT 9.55	9.55 +		
	7.36	[+]	GT 16.91	7.36 +		
	18.33	[+]	GT 35.24	18.33 +		
		[*]	GT 35.24	35.24 **		
		[GT]	59.69	59.69 **		

19. CÁLCULO DEL MARGEN DE GANANCIA (MARK UP/DOWN)

			<u>Impresión</u>	<u>Redondeo</u>	<u>Coma</u>	<u>F-Cal</u>	<u>GT</u>
			P	5/4	2	.	.
<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>			<u>Tira de impresión</u>	
Importe bruto incl.	200 [MU]		200.00			200.00 M	
14% IVA = 200	14 [+/-] [*]		175.44			- 14.00 %	
Importe neto = ?						- 24.56 Δ	
-----						175.44 *	
Precio de compra = 60	60 [MU]		60.00			60.00 M	
	32 [*]		88.24			32.00 %	
Precio de venta incl.						28.24 Δ	
32% ganancia = ?						88.24 *	

20. CALCULAR CON LA MEMORIA

Impresión Redondeo Coma F-Cal GT
P 5/4 F . .

<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>		<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>
		[C/CE]	0.	0. C
100 + 200 = ?	100	[+]	100.	100. +
900 - 500 = ?	200	[+]	300.	200. +
20 X 7 = ?		[*]	300.	300. *
12 X 5 = ?		[*]		
Total ?		[M±]	M 300.	300. M+
	900	[+]	M 900.	900. +
	500	[-]	M 400.	500. -
		[*]	M 400.	400. *
		[M±]	M 400.	400. M+
	20	[X]	M 20.	20. x
	7	[*]	M 140.	7. =
		[*]		140. *
		[M±]	M 140.	140. M+
	12	[X]	M 12.	140. M+
	5	[M±]	M 60.	12. x
		[M±]		5. =
		[M◇]	M 900.	60. M+
		[M*]	900.	900. M◇
		[C/CE]	0.	900. M*
				0. C

21. CONVERSIÓN DE DIVISAS

La calculadora puede almacenar hasta 13 tipos de cambio de divisa diferentes. Desde fábrica estos se han configurado en "1" (default).

- A continuación se describe cómo almacenar un tipo de cambio.
 - Presionar la tecla [RATE] y mantenerla presionada hasta que el visor parpadee.
 - Presionar la tecla [€]; el visor muestra " r-01 1.95583". Este tipo de cambio €/DM ya viene configurado desde fábrica.
 - Presionar la tecla [+] para acceder al siguiente tipo de cambio.
 - O eventualmente pulsar la tecla [-] para regresar al anterior.
 - Ingresar el tipo de cambio deseado en forma individual respectivamente y pulsar la tecla [€].
 - El tipo de cambio correspondiente es almacenado.
- El primer tipo de cambio se configura desde fábrica a 1.95583 (DM/€).
- Si se desea restablecer todos los tipos de cambio a los valores por defecto "1" configurados desde fábrica, apagar la calculadora y al reencenderla mantener presionadas las teclas [C/CE] y [+] simultáneamente. Luego aparece "r-CC" en el visor y los tipos de cambio quedan configurados nuevamente a 1.

Impresión *Redondeo* *Coma* *F-Cal* *GT*
 P 5/4 2 . .

<i>Ejemplo de cálculo</i>	<i>Entrada</i>	<i>Visor</i>	<i>Tira de impresión</i>
Almacenar tipo de cambio 2			
1.2345 como r-02	[RATE] (parpadea) RATE 0.		
	(Mantener presionada durante 3 segundos)		
	[€] (parpadeante) RATE r-01 1.		
1.2345	[€] RATE € 1.2345		1.2345 €
2500+4000+1500 US-\$			
= ? en moneda €?			
2500	[+] 2'500.00		2,500.00 +
4000	[+] 6'500.00		4,000.00 +
1500	[+] 8'000.00		1,500.00 +
	[*] 8'000.00		8,000.00 .
	[€] € 6'480.36		8,000.00 ÷
			1.2345 €
			6,480.36 €
2500+4000+1500 €			
= ? en US-\$			
2500	[+] 2'500.00		2,500.00 +
4000	[+] 6'500.00		4,000.00 +
1500	[+] 8'000.00		1,500.00 +
	[*] 8'000.00		8,000.00 .
	[LOCAL] LOCAL 9,876.00		8,000.00 x
			1.2345 €
			9,876.00

22. CÁLCULO FINANCIERO

NOTA: En la pantalla se enciende el símbolo "FIN".

Impresión Redondeo Coma F-Cal GT
 P 5/4 2 F-Cal .

Ejemplo: Una persona desea financiar una vivienda de 100.000 €. La tasa de interés anual es del 6,5%. La amortización debe realizarse en 180 cuotas mensuales.

<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>	<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>
	[C/CE]	0.	0. C
Crédito = 100000			
Tasa de interés = 6,5%	100000 [AMOUNT]	100'000.00	100,000.00 Δ
Período = 180 meses	6.5 [INTEREST]	6.50	6.50 %
Cuotas mensuales = ?	180 [MONTH]	180.	180. M
	[PAYMENT]	871.11	871.11.C

Consideremos que la cuota mensual resultante es demasiado alta. El cliente desea pagar 600 € por mes. ¿Cuál es el plazo de amortización en meses del crédito?

<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>	<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>
La cuota de amortización se modifica a 600	600 [PAYMENT]	600.00	600.00 C
Vigencia (meses) = ?	[MONTH]	432.	432. *M

Consideremos que el cliente puede pagar 1.000 € al mes. La tasa de interés se mantiene en 6,5% durante 180 meses. ¿Cuál es el importe del crédito otorgado?

<u>Ejemplo de cálculo</u>	<u>Entrada</u>	<u>Visor</u>	<u>Tira de impresión</u>
La cuota de amortización se modifica a 1000	1000 [PAYMENT]	1'000.00	1,000.00 C
La vigencia se mantiene en 180 meses	180 [MONTH]	180.	180. M
Valor del crédito = ?	[AMOUNT]	114'796.41	114,796.41 *Δ

Nota: Si [F-Cal] está encendida, la memoria [M] no está funcionando.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo:	Calculadora de mesa electrónica con impresora y visor luminoso.
Tipos de cálculo básicos: adición, sustracción, multiplicación, división	
Capacidad:	12 dígitos de entrada y resultado
Sistema decimal:	método de adición (A), coma flotante (F), fija (0,2,3,4)
Funciones:	4 tipos de cálculo básicos, cálculos de repetición y en cadena, 4 teclas de memoria, memoria Gand-Total adicional, cálculos con una constante, cálculo financiero, cálculo de IVA con dos tasas de interés constantes, conversión de divisa, cálculo de margen de ganancia.
Impresora:	impresora serial con rueda de impresión y cinta de tinta
Cinta de tinta:	de dos colores, tipo IR40T
Rollo de papel:	ancho 57.5 ± 0.5 mm x 30 mm de diámetro
Espesor del papel:	0.06 a 0.085 mm.
Visor:	LCD (cristal líquido) de 12 dígitos, bicolor
Temperatura de funcionamiento:	0°C ~ 40°C
Medidas:	198mm (ancho) x 250mm (espesor) x 57mm (alto)
Peso:	868 g

Indiaciones Importantes

- A ser posible, el aparato debe ser accesible desde todos los puntos y colocarse cerca de un enchufe de pared al que pueda accederse fácilmente.
- No abra la cubierta bajo ningún concepto; en caso de problemas con el aparato, póngase en contacto con nuestra línea de atención telefónica.
- En caso de daños en el cable, el enchufe o el aparato, no vuelva a ponerlo en marcha (peligro de accidentes).
- Cuando sea necesario, cambie siempre ambas baterías y no utilice baterías viejas con nuevas en forma combinada. Al cambiar las baterías, siempre preste atención a la polaridad correcta (+/-).

9. GARANTÍA

Estimado cliente:

Muchas gracias por haber comprado este producto GENIE. Si, en contra de lo esperado, este aparato no funcionase correctamente, le rogamos tenga en cuenta lo siguiente:

En caso de uso adecuado, el periodo de garantía será de 24 meses a partir de la fecha de compra,. Le rogamos conserve el comprobante de compra y el embalaje original. La prestación de garantía sólo cubrirá los defectos en el material o de fabricación, pero no los daños en partes frágiles, p.ej., en la carcasa. Los aparatos que resulten dañados por agentes externos debido a su uso inadecuado quedarán excluidos de un posible cambio. La garantía caducará si se llevan a cabo reparaciones sin la autorización expresa de nuestro servicio de atención al cliente.

Las reparaciones por garantía sólo pueden tener lugar sobre la base del comprobante de compra adjunto - **¡Se ruega soliciten telefónicamente cada devolución!** Solamente pueden aceptarse las devoluciones que dispongan del correspondiente número de devolución. Se ruega indiquen su nombre, calle, código postal, lugar de residencia y teléfono con prefijo, así como el motivo de su reclamación. ¡Muchas gracias por su comprensión!

Nuestra línea telefónica de servicio al cliente:

Tel. + (49)-6122-7279891 • Fax + (49) -6122-705952 • Email: hotline@genie-online.de

Se ruega envíen todas las devoluciones a la siguiente dirección:

Dieter Gerth GmbH, -Service- Berta-Cramer-Ring 22, D-65205 Wiesbaden



Directiva 2002/96/CE sobre el tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE). El símbolo tachado de un contenedor de basura indica que el aparato no puede depositarse en un cubo para residuos domésticos; en su lugar, debe llevarse a un centro de recogida debidamente equipado para su reciclaje o eliminación.



Este aparato cumple los requisitos de las Directivas 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética y 73/23/CEE sobre límites de tensión de la UE.



Conduzca todos los materiales de embalaje a una retirada de los residuos respetuosos del medio ambiente.